92STE JAARGANG NO. 235

WOENSDAG 22 OKTOBER 1975

Amigoe di Curacao

HOOFDREDACTEUR-DIRECTEUR: NORBERT HENDRIKSE

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

Ontvoerde Nederlander springstof om lichaam gebonden

ONDERHANDELINGEN MET DADERS VLOTTEN NIET ERG

Zenuwoorlog rond Herrema

DUBLIN – De zenuwenoorlog tussen de ontvoerders en de politie om de op 3 oktober ontvoerde Nederlandse fabrieksdirecteur dr Tiede Herrema, is ook vandaag doorgegaan. De ontvoerders en hun slachtoffer waren ongeveer 24 uur eerder opgespoord in een eegstaand huis in het dorp Monasterevin op 60 kilometer van Dublin. In een gesprek met de politie deelde dr Herrema mee dat zijn ontvoerders hem springstof om het lichaam gebonden hadden, waardoor hij een menselijke bom geworden was Herrema vroeg om een arts en de Nederlandse ambassadeur in Ierland. Intussen werden ook de eerste levensmiddelen het huis binnengebracht. De ontvoerders, waarschijnlijk de ex-Iraleden Eddie Gallagher en de 19 jarige Marian Coyle, hebben de bedreiging geuit dat zij hun slachtoffer bij een bestorming van het pand zullen doodschieten. Zij eisen de vrijlating uit gevangenschap van de IRA militanten dr Rose Dugdale, Kevin Mallon en Eddie Hyland.

Uit bezorgdheid over Herrema's leven neemt de Ierse politie een uitermate voorzichtige en afwachtende houding aan. Niemand twijfelt eraan dat de ontvoerders vastbesloten zijn. Op zeker ogenblik in hun discussie met de politie toonde Gallagher zich met dr Herrema aan een venster. Hij hield tegen de slaap van de directeur een revolver gedrukt.

De onderhandelingen met de ontvoerders om het leven van het slachtoffer te sparen gaan zeer stroef. De eerste zorg is de ontvoerders te bewegen Herrema ongedeerd vrij te laten.

Het begin van het einde van de zaak-Herrema, zoals men in Ierland zegt, kwam maandagavond met de arrestatie van twee broers in Gallaghers auto. Kort daarna omsingelde de politie een huis in Rathangan. De ontvoerders waren echter gevlucht, maar een buurman kon een beschrijving van hun auto geven. De politie volgde het spoor naar de woning in Monasterevin van het echtpaar Hall dat afwezig was. Zij stormde naar binnen maar de ontvoerders slaagden erin met hun slachtoffer naar de tweede verdieping te vluchten.

Volgens ooggetuigen zag Herrema er gezond en ongedeerd uit. Hij had krachtig geschreeuwd toen hij door zijn ontvoerders naar de bovenverdieping werd gesleept. Gallagher vuurde enkele kogels af op aanstormende politieagenten, maar trof niemand. Met een lakoniek "nee" beantwoordde hij per megafoon tot hem gerichte oproepen zich over te geven.

Het belegerde huis bood in de avond een spookachtig beeld. Het werd van alle zijden belicht door schijnwerpers.

Nieuwe eenheden militairen en politiemannen werden aangevoerd voor aflossing van degenen die de hele dag het huis hadden belegerd.

Gistermiddag is mevrouw Herrema met een chartervliegtuig van AKZO naar de Ierse hoofdstad Dublin gevlogen. Zij wordt vergezeld door jhr. G. Krayenhof, voorzitter van de raad van bestuur van AKZO die gezien de ontwikkelingen van gisteren ter plaatse wil zijn. Van AKZO bevindt zich sinds zondag drs W. K. N. Schmelzer in Ierland. De heer Schmelzer is adviseur van de raad van bestuur van AKZO.

Op de plaats waar de onderhandelingen tussen de ontvoerders en de politie worden gevoerd zijn inmiddels aangekomen de fabrieksarts van Ferenka, dr Steven Flynn, en stafleden van Ferenka, aldus AKZO in Arnhem.



LISSABON. – Ongeveer tweeduizend van zevenduizend betogers hebben in dee afgelopen nacht het radiostation Renascenca bezet en de verzegeling verbroken die op 15 oktober op bevel van premier Azevedo van Portugal was aangebracht.

Onder de betogers zijn enkele honderden militairen. De demonstranten hebben gezegd van plan te zijn de zender weer in gebruik te nemen. Radio Renascena is eigendom van het Portugese episcopaat en had eind septemebr de uitzendingen gestaakt nadat de studios en kantoren van het station door militairen waren bezet. Voordien georienteerden. Op de foto: een menigte burgers bij het gebouw van de omstreden omroep.

Neptunes gehandhaafd in Antillen?

DEN HAAG. – De Tweede-Kamerleden Van Heel-Kasteel en Van Zeil (beiden KVP) vragen zich of de verdediging van de Nederlandse Antillen gebaseerd blijft op de van de Neptune-marinevliegtuigen afhankelijke mobiliteit van de daar aanwezige mariniers. De Kamerleden hebben hierover dinsdag schriftelijke vragen gesteld aan de minister De Gaay Fortman (Surinaamse en Antiliaanse zaken) en vredeling (Defensie). Aanvankelijk had de Nederlandse regering besloten de Neptunes per 1 januari 1976 uit dienst te stellen. Daarvan is de regering teruggekomen. De Kamerleden willen thans weten hoe de regering zich een geloofwaardige verdediging van de Antillen voorstelt. De KVP-ers vragen verder wat de kosten zijn van de verdediging van de Antillen en in hoeverre de Antillen deze kosten dragen.

Afhankelijkheid

TWINTIG MILJOEN gulden zullen er in de komende twee jaar geinvesteerd worden in verbeteringen en uitbreiding van het telefoonnet op Curacao. Een investering welke hard nodig is om de service te bieden waar de abonnees recht op hebben en om te voorkomen dat het lokale telefoonverkeer achterblijft bij de uitstekende internationale verbindingen waarover de Nederlandse Antillen beschikken. Maar toch, als men steeds weer de miljoenenbedragen hoort welke het eilandgebied jaarlijks weer al dan niet met Meerjarenhulp in de lokale infrastructuur moet stoppen en van de andere kant jaarlijks weer geconfronteerd wordt met de miljoenentekorten op de begroting dan vraagt men zich af hoelang wij dit vol kunnen houden. In de afgelopen tien tot twintig jaren zijn voornamelijk met Nederlandse en EEG-hulp miljoenen gestoken in kapitaalwerken op de Nederlandse Antillen. Afspraak was daarbij steeds dat het project met behulp van een zachte lening werd gefinancieerd dan wel dat er sprake was van een schenking, maar steeds gold daarbij als voorwaarde dat de exploitatiekosten, dus het onderhoud en de afschrijvingen, door het ontvangend eiland zelf gefinancierd moesten worden. En in de loop der jaren is gebleken dat niet alleen de diverse eilanden niet in staat waren de schuld aan Nederland af te lossen maar dat ze op hun eigen begroting nauwelijks de middelen konden opbrengen voor het onderhouden van de diverse projecten.

Als men een arme drommel een luxe jacht geeft is hij daar misschien even blij mee, maar een werkelijk plezier doet men hem er niet mee want hij kan de middelen niet opbrengen om het ding te laten varen laat staan te onderhouden. Als land in ontwikkeling staan de Antillen thans dan ook voor het dilemma dat men realiseert dat er nog grote en dure projecten moeten worden uitgevoerd om straks op eigen benen te kunnen staan, maar dat door de kleine schaal en het lage nationaal inkomen onmogelijk straks de middelen kunnen worden opgebracht om dit alles te onderhouden en de aangegane schulden terug te betalen. Hetzij er een wonder gebeurt, het wonder van de olie bijvoorbeeld die men hoopt aan te treffen bij de Saba-bank. Want met een verder opschroeven van de belasting jaagt men slechts een aantal belangrijke werkgevers weg en schrikt men zowel potentiële investeerders af als deskundigen die zich hier zouden willen vestigen al dan niet in het kader van de technische hulp en bijstand.

Met dit beeld voor ogen zal het ieder weldenkend mens duidelijk zijn dat de Antillen nog jaren verwijderd zijn van de afbouw van die infrastructuur welke men aanwezig moet veronderstellen voordat men de banden met Den Haag loslaat. Het is geen kwestie van niet willen zoals menig Nederlands parlementarier denkt, maar eenvoudig van niet kunnen. En zelfs de meest revolutionaire geesten onder onze politici namelijk die welke zich de laatste jaren in partijen als Frente en MAN als leiders van de arbeidende massa hebben opgeworpen, zijn nu zij aan het bewind zijn ervan overtuigd geraakt dat het besturen van een eiland als Curacao zonder dat men daarvoor zelf de benodigde middelen kan opbrengen, een uitzichtloze zaak is. En dat zelfstandigheid een holle frase wordt wanneer men van tevoren weet dat men de hand moet blijven ophouden niet alleen voor het financieren van die projecten welke voor elk ontwikkelingsland te kostbaar zijn, maar zelfs voor het normaal laten functioneren van de eigen huishouding, het in stand houden van redelijk onderwijs, goede volksgezondheid, berijdbare wegen en ga zo maar door. Meer dan ooit raken wij ervan overtuigd dat alleen door economische schaalvergroting de Antillen in staat zullen zijn in de naaste toekomst een zelfstandige natie te gaan vormen. Een zo groot mogelijke politieke zelfstandigheid van elk eiland behoeft o.i. daarmee niet in tegenspraak te zijn. Maar elkaar als kleine eilanden met dezelfde problematiek en dezelfde mogelijkheden op leven en dood gaan beconcurreren uit puur chauvinisme of historische frustraties zou zelfmoord betekenen en tot een grotere afhankelijkheid leiden misschien niet van Nederland maar dan wel van Venezuela of een ander nabuurland.

Miljoenenzwendel ontdekt op Frans St. Maarten

PHILIPSBURG/MARIGOT. – Op St Maarten is een miljoenenzwendel ontdekt waarbij behalve de directeur van de "Banque des Antilles Françaises", de heer P ook een aantal op St Maarten en een aantal in Nederland gevestigde offshore maatschappijen betrokken zouden zijn geweest. P. en zijn echtgenote zijn eergisteren door de politie van Frans St Maarten aangehouden terwijl in Nederland werden gearresteerd de Nederlander V en zijn echtgenote, de Nederlander S. en de Amerikaan G. Het Nederlandse dagblad De Telegraaf heeft uitgebreid aandacht besteed aan deze affaire waarbij ook de naam van Curaçao werd genoemd waar V. in maart van dit jaar op bezoek was.

Inmiddels zijn de procureur-generaal en de rechter van instructie van Guadeloupe naar Frans St Maarten vertrokken om een diepgaand onderzoek in te stellen. Daarbij is ook de medewerking van Nederlandse zijde gevraagd.

Echtpaar Spock na 48 jaar uiteen

NEW YORK. – Dr. Benjamin Spock, de Amerikaanse kinderarts en schrijver van boeken over kinderverzorging, en zijn echtgenote zijn na een huwelijk van 48 jaar uit elkaar gegaan. Hij is 72 en zij 69 jaar. Zij trouwden in 1927 en hebben twee zoons. Het kantoor van dr Spock liet weten dat er geen plannen voor een wettelijke scheiding zijn.

Toestand Franco kritiek

MADRID. – Het Spaanse staatshoofd Francisco Franco is ernstig ziek. Vijf dagen na een aanval van verkoudheid en griep kreeg de 82-jarige Caudillo in de nacht van maandag op dinsdag een hartaanval, die veroorzaakt werd door een ontsteking van het binnenste hartvlies. Kringen die nauw contact onderhouden met de Spaanse regering, noemen de toestand van Franco kritiek. Zij zeiden de mogelijkheid niet uitgesloten te achten dat de generalissimo de macht zal overdragen aan zijn opvolger, de 37-jarige prins Juan Carlos de Bourbon. De activiteit die de Spaanse premier Carlos Arias Navarro gisteren aan de dag legde, wees in deze richting.

Franssen (PvdA) wil concrete datum voor uittreden Antillen

Meeste grote partijen achter onafhankelijkheid van Suriname

DEN HAAG. – Van de grote politieke partijen maakt de V.V.D. het meeste voorbehoud ten aanzien van het wetsontwerp waarin Suriname's onafhankelijkheid wordt geregeld. Tijdens de zitting van het koninkrijksparlement in de Tweede Kamer lieten socialisten en christendemocraten (K.V.P., A.R.P. en C.H.U.) weten hun medewerking aan het wetsontwerp niet te zullen onthouden. Maar de liberale mr Geurtsen zei dat zijn fractie dat alleen kan doen als de redelijke zekerheid bestaat dat straks in een democratisch Suriname de menselijke rechten en vrijheden, ook die op politiek terrein, zijn gewaarborgd. „Ik mag niet verhelen dat wij daarover niet helemaal gerust zijn", zo deelde hij mee.

Geurtsen gaf enkele redenen voor zijn bezorgdheid. Allereerst is daar de opmerking van de Surinaamse minister van Economische Zaken. Bruma, dat het kabinet draait op de ministers en het volk. In zijn ogen heeft het parlement niet veel anders dan een technische functie, het is er om de wetten goed te keuren. Dan heeft gevolmachtigd minister Van Eer in een vraaggesprek met „Vrij Nederland" gezegd in zijn functie geen al te scherpe politieke uitspraken te kunnen doen. Dat voorspelt niet veel goeds. Zijn opmerking dat er na de onafhankelijkheid een lange periode moet komen, waarin de regering kan werken en dat daartoe gezocht moet worden naar een politieke structuur, waarbij de volkswil voor de regering op een minder ingrijpende manier tot uitdrukking kan worden gebracht, ligt wel in de lijn van zijn voorkeur voor het éénpartijstelsel en de staatsvakbond van Tanzania.

Het zal aan de regering en nog meer aan de leden der Surinaamse delegatie zijn ons ervan te overtuigen dat wij water zien branden, aldus dit liberale Kamerlid.

P.v.d.A.-woordvoerder drs Franssen sprak eveneens met bezorgdheid over het verloop van het politieke leven in Suriname in de laatste maanden. „Maar een bezorgdheid", zei hij, „die gepaard moet gaan met een "nostra culpa". Want het is immers Nederland geweest dat terwille van een rendabele exploitatie van zijn bezit Suriname de voorouders van Creolen uit Afrika aanvoerde, de voorouders van de Hindoestanen en Javanen uit Azië aantrok." Overigens vindt Franssen dat, als Suriname het recht heeft zich onafhankelijk te verklaren, niet meer de voorwaarde past „mits u een goede grondwet aanvaardt". De vraag, welke procedure de regering van Suriname had moeten hanteren, is een vraag van die regering, waarover zij verantwoording moet doen aan de Staten van Suriname.

Positie Antillen

Franssen vroeg de regering vervolgens wat zij met de Nederlandse Antillen voor heeft. „Is zij van mening dat de huidige toestand tot St Juttemis bestendigd kan blijven? " Volgens deze socialist zal Nederland tot de regering van de Nederlandse Antillen moeten zeggen, dat in de tweede helft van de twintigste eeuw het uitoefenen van zekere soevereine rechten door de Nederlandse koninkrijksregering in dat land geen reële zaak meer is. Mag verwacht worden, zo luidde zijn vraag, dat een opvolgster van de koninkrijkscommissie nu spoedig aan het werk gaat om te zien hoe het statuut, wat de Nederlandse Antillen betreft, in een moderne bilaterale overeenkomst tussen dat land en Nederland kan worden omgezet.

Namens de christendemocraten zei de K.V.P.-er Van Zeil: „Indien toch — en dan tegen onze verwachting in — sprake zou zijn van een uitroepen van de onafhankelijkheid van Suriname zonder dat daaraan een uitspraak van de (meerderheid van de) Staten van Suriname ten grondslag ligt, dan zijn wij van mening dat zo'n daad onze instemming niet kan en mag hebben. Alle bestaande afspraken tussen de drie regeringen van het koninkrijk, resp. die tussen Suriname en Nederland, moeten dan opnieuw in overweging worden genomen. Dat betekent ,niet dat ze allemaal niet doorgaan, maar evenmin dat ze allemaal wel doorgaan'

Antilliaanse zaak

In tegenstelling tot zijn collega Franssen meent Van Zeil dat geen zware druk op de Nederlandse Antillen moet worden uitgeoefend. Het is primair een zaak van de Antillen zelf en bovendien is het niet erg hoffelijk over zo'n belangrijke zaak te spreken als de Antilliaanse collega's er niet bij zijn. Van Zeil voelde er wel voor met de Antillianen te overleggen over de vraag hoe de samenwerking in de toekomst er uit moet zien.

Dr De Kwaadsteniet (A.R.P.) vindt dat de ontwerp-grondwet voor Suriname een goede basis vormt voor handhaving van rechtsorde en rechtszekerheid. Daarom moet naar zijn mening, het amendement van de oppositie in Suriname op het ontwerp-rijkswet komen te vervallen,

Ook de Anti-revolutionairen zijn bereid aan het verkrijgen van een volledige onafhankelijkheid van de Nederlandse Antillen mee te werken. De belangen van de Antillen zullen daarbij voorop moeten staan, terwijl zorgvuldige voorbereiding noodzakelijk zal zijn. Voor de A.R.P. is het noemen van een concrete datum niet aan de orde.

Met de voorgenomen financiële hulp aan Suriname konden de woordvoerders van de grotere partijen het zonder uitzondering eens zijn.

ANKARA. — Een met hout beladen vrachtwagen is dinsdag in het centrum van de Turkse stad Corum, ten noordoosten van Ankara, op een groep wandelaars ingereden. Hierbij zijn zeventien personen gedood en 28 gewond. Volgens het persbureau Anatolie is de bestuurder van de vrachtwagen na het ongeluk gevlucht.

Hindorie ziet zichzelf niet als verrader

WILLEMSTAD – Het VHP-statenlid, ir. G. Hindorie, heeft in een gesprek met de Amigoe verklaard dat het zich door hem onafhankelijk opstellen niet gezien moet worden als een ommezwaai, verraad of wat dies meer, doch als een daad om een burgeroorlog bij de onafhankelijkheid te voorkomen. De politieke machtsverhouding in Suriname is 19 19 in het parlement. De 20ste man, de Chinees Lee Kong Fong merkte hij op, kan maar niet naar Suriname komen. Volgens de heer Hindorie is de heer Lee Kong Fong een mentaal zwakke figuur. Voor hem was het een uitgemaakte zaak dat deze man de toekomst van dat land niet kan bepalen. Met het trekken aan de heer Lee Kong Fong om te kijken welke kant hij verkiest kan nooit een oplossing voor Suriname worden gevonden", aldus Hindorie.

Hij haalde aan dat de VHP-leider drie belangrijke dingen gezegd heeft. nl. dat de onafhankelijkheid inderdaad vast is komen te liggen en dat de datum 25 november ook voor hem aanvaardbaar is geworden. Waar de VHP-leider altijd bang voor is geweest is dat er in een onafhankelijk Suriname geen juridische chaos ontstaat. „Wel nu", merkte de VHP-er op, „als dit het doel van de VHP is dan vind ik dat als de verhouding permanent 19-19 blijft dan moet op een of andere wijze deze impasse waar het parlement niet functioneert doorbroken worden. Omdat ik zag dat door de politieke arrogantie van beide kanten (VHP en NPK) niemand elkaar gelijk wilde geven heb ik besloten deze impasse te doorbreken. (zie ook pag. 3).

AGENDA CURACAO

Consciëntiesteeg 27-29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

ABONNE-SERVICE
Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN
Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO
Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES
Informatie over tarieven e.d tel.: 24360.

LOSSE NUMMERS
Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza – Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs – Charlottestraat
Gelenbrecht – Hendriksteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar – Piscaderaweg
Shon Ma Center – Weg naar Welgelegen
Ana – Schottegatweg 80
Barberia Kort – Schottegatweg-Noord
Pim Grocery – Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana – Winston Churchillweg
La Campana – Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie – Mahuma
La Buena Fe – Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico – Kerkstraat
Alex – De Ruyterplein
El Dorado – Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. – Drukkerijstraat
Cas di Pueblo – Penstraat
Mi Ideal – Berg Altena
Sands Beach – hotel Drugstore
Mensing Strada – Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store – Salinja
Toko Esperamos – Amandelweg
Boekhandel Eddine – Schottegatweg Oost
Toko Zuikertuintje
Jansen – Santa Rosaweg 103
Toko Wallé – Santa Rosaweg 321

CINE-TRUCK: Hedenavond te Zuid Bonam en morgenavond te Santa Rosa.

WIT-GELE KRUIS: Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00 zuster Kuyt neemt waar van 06.00 tot 08.00 tel.: 25200 toestel 42; avondwacht van 17.00 tot 08.00 zuster Richardson, tel. 44787.

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Coromoto, tel. 23241; PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380

* * * * *

DIVERSEN
SPORT
VOLLEYBALL: 19.30 dames-hoofdkl. Olympic vs Green Socks 21.00 heren-hoofdkl.: Olympic vs Mendoza Stars - baan Sint Thomascollege.

DONDERDAG

DIVERSEN
MOBIELE BANK 09.00-09.45 te Buena Vista oost; 09.45 10.30 te Santa Maria t/h kerkhof; 10.45-11.30 te Seroe Fortuna/ Steen Koraal; 11.30-12.30 te Buena Vista (westzijde) t/h r.k. school; 14.00-15.00 te Brievengat t/h bc; 15.00-15.45 te Zuid-Bonam.

LUCHTPOSTSLUITING 10.00 voor New York; 13.30 voor Europa - postkantoor; 13.00 voor New York; 11.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesman-luchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken en postpakketten één uur vóór postsluiting.)

ROTARY: 12.30 lunchmeeting hotel Curaçao Intercontinental (penthouse) SPREKER: de heer J. Walraven; OND. Loonbelasting.

DOCUMENTATIE-CENTRUM „Zikinza": geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 - Roodeweg 7A.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; op dinsdag open van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 open; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 op maandag, dinsdag en woensdag; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

Voogdijraad bezorgd over het druggebruik

KRALENDIJK. — Dezer dagen is het verslag gereed gekomen van de Voogdijraad over het jaar 1974 waarin men het volgende kan lezen:

De Voogdijraad van Bonaire is samengesteld uit de volgende zeven leden: de voorzitter de heer Aad Swartjes, tevens lid de heer A. H. Anthony, mevr. E. B. Snijder-Craane; plaatsvervangende leden de heren Th. L. Hernandez L. A. Engelhardt, V. V. Paula en de secretaris C H. Statia.

Tegen het einde van dit jaar zullen er tenminste twee vacatures zijn in verband met het bereiken van de voorgeschreven leeftijd als lid van de Voogdijraad en wel de heer A H. Anthony en voorts in plaats van de heer Th. L. Hernandez, die van Bonaire zal vertrekken voor een functie of op Aruba of op Curaçao. In deze vacatures zal dit jaar voorzien moeten worden op voordracht van de Voogdijraad en na goedkeuring van de minister.

Secretaris Papa Statia is direct bij het werk van de Voogdijraad betrokken en hield kantoor op alle werkdagen ofwel op het bestuurskantoor te Kralendijk ofwel op vrijdag van negen uur tot twaalf uur te Rincon. Gedurende het verslagjaar zijn er 172 stukken ter afhandeling ingekomen en werden 278 brieven verzonden. In totaal werden er 450 stukken behandeld en werden er talrijke oproepingen verstuurd. Het kantoor wordt maandelijks door tweehonderd personen bezocht en komen er ongeveer tien telefoongesprekken per dag binnen en bedraagt het aantal uitgaande telefoongesprekken vijf.

Voorts heeft de secretaris diverse persoonlijke besprekingen gehouden met de secretaris van de Voogdijraad op Curaçao, zodat de lopende zaken tussen de kantoren efficiënter worden behartigd.

Het spreekuur vormt een zeer belangrijk onderdeel van de werkzaamheden, terwijl om praktische redenen de belanghebbenden zeer dikwijls buiten de vastgestelde spreek- en kantooruren te woord worden gestaan. In enkele gevallen werd de secretaris met toezicht op personen belast die voorwaardelijk zijn veroordeeld en begeleiding nodig hebben. De Voogdijraad is bezorgd, zo lezen wij in het verslag over de tendens van druggebruik die mogelijk de jeugddelinquentie kan opvoeren.

In het jaar 1974 bedroeg het totaal bedrag dat ontvangen werd aan alimentatiegelden 58.818,09 gulden. Het grootste gedeelte hiervan werd ontvangen van Bonaire zelf te weten 31.203,04 gulden en van Curaçao 24.953 77 gulden. Er was per 31 december 1974 een kassaldo van 940 gulden. Aan het slot worden de vele instanties en personen bedankt voor hun medewerking in dat verslagjaar en rekent men op eenzelfde medewerking voor het jaar 1975.

SPORT
S.W.R.C.
CLUB DI HUBENTUD 16.00-18.00 voetbal - post 6; 15.00-18.30 volleyball; 14 00-17.00 tafeltennis voor kinderen an acht tot twaalf jaar. 14.00-18.00 dammen.

TELECURACAO

TELECURACAO 16.30 ora pa mucha; 17.15 magazine zero; 17.30 hermanos Coraje; 18.15 pa un Corsow mas feliz; 18.30 nieuws; 18.42 p.r. van het eilandgebied Curaçao; 18.58 La hiena; 19.24 boletin; 19.30 vervolg La hiena 20.00 space 1999 21.00 nieuws pap.; 21.30 Mash; 22.00 Cultuur en Opvoeding · 22.30 completa e frase-progr.; 22.35 Wild Wild West.

R.N.W.O.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws 17.48 voetbalwedstrijd-uitslagen Europacup I en II en UEFA-cup; 18.10 marsmuziek; 18.14 op het spreekuur door dr G. T. Haneveld met als onderwerp: Kinderen moeten spelen, presentatie: Mieneke Meulman; 18.19 Drim, een pop-progr. door Gert van Drimmelen.; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

AGENDA BONAIRE

BIOSCOOP
THEATER CARIB: 18.30 El ogro.
DIVERSEN
BC TERRA CORRA: 19.00 leerbewerkingscursus.

DONDERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING 11.00 voor aangetekende tukken; 11.15 voor gewone stukken voor Curaçao; 16.15 aangetekende stukken; 16.30 gewone stukken - voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B. post, bestemd voor het buitenland gaat via Curaçao.)

SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.

OPENBARE BIBLIOTHEEK van maandag tot en met vrijdag open van 08.00 tot 12.00 en van 15.00 tot 18.00.

BIBLIOBUS: te Ludovicusschool.

Programma Zeilregatta

KRALENDIJK. — In verband met de zeilregatta heeft het toeristenbureau in samenwerking met de hotels — hotel Bonaire en Flamingo Beach-hotel — een speciaal programma opgesteld voor de deelnemers aan de zeilregatta. Het programma loopt van woensdag 22 oktober tot zondag 26 oktober en geeft behalve de uren en plaatsen voor ontbijt, lunch en diner, ook aan de uren en plaatsen voor ontspanning. Verder is op te merken, dat voor hotel Bonaire men niet kan eten tegen directe betaling maar dat vanaf woensdagmiddag twaalf uur het ticketsysteem van kracht wordt en duurt tot zondagmorgen. Verder is er elke avond vanaf zeven uur muziek verzorgd door lokale artiesten. Zo zullen optreden Tipico Bonaireano, Bonqua Sabana Steelband en Los Valientes. Zaterdag wordt er een B.B.Q. georganiseerd waar slechts 150 personen aan kunnen deelnemen. Hiervoor moet een speciale ticket worden gekocht. Verder wordt nog gemeld dat er gelegenheid is om een bezoek te brengen aan Radio-Nederland Wereldomroep op woensdag 22 oktober van twee tot drie uur en aan Fundashon Arte y Industria Bonaireano op donderdag 24 oktober tussen negen en elf uur 's morgens.

Motorrijtuigbelasting gaat omhoog

KRALENDIJK. — In een brief gedateerd 1 oktober 1975 heeft het bestuurscollege van Bonaire een ontwerp aangeboden aan de eilandsraad tot wijziging van de motorrijtuigbelasting die per 1 januari 1976 van kracht zal moeten worden. De laatste wijziging dateert van 30 december 1971, overeenkomstig A.B. 1971 nr 19. Men stelt voor om de voertuigen, die momenteel in de categorie vallen van tachtig gulden belasting per jaar te verhogen tot honderd gulden; de voertuigen van de categorie van veertig gulden te verhogen tot zestig gulden en de voertuigen in de categorie van veertig gulden overeenkomstig artikel 3 lid 2 van A.B. 1954 nr 7, te verhogen tot vijftig gulden.

In de memorie van toelichting op de wijziging van de motorrijtuigenbelasting wordt als argument aangevoerd, dat het de plicht is van Bonaire, om wanneer enigszins mogelijk en overeenkomstig het niveau van de andere eilandgebieden, zelf te zorgen voor zijn eigen inkomsten. Men schat de opbrengst als gevolg van deze maatregel op ongeveer dertig mille.

Beurs van Amsterdam

Fonds	Koers
7 pct ned 66	89.80
akzo	31.80
heinekens bel en beh	136
heinekens bier	146
hoogovens	49.60
h v a	59
philips	23.10
unilever	100.80
kon olie	93.20
k l m	48.50
k n s m	129
v ommeren	225
scheepvaart unie	108.40
a b n	318
nat nederlanden	81.50
alb heijn	94
amro bank	71.50
bergos	148
v berkel	106
bols	69
brecero ver bedr	270
buehrmann tetterode	64.70
bijenkorf beh	77.50
calve	128
cur handelmij	173
elsevier	423
fokker	34.50
v gelder	63.70
gist-brocades	57.50
vd grinten	159
hagemeijer	66.20
internatio-muller	39.30
kon ned papier	49.70
naarden	48
o g e m	23.10
pakhoed	128.20
rijnschelde	174
e m s	15.90
scholten-honig	52.50
v m f	169
ver ned uitgeversbedr	81
werelhaven	90
wessanen	84.60
ant-brouwerij	--
ant-verf	133
aruba electra	135
sur brouwerij	--
converto	520
goldmines	182
ika bel mij	121
nefo	70.20
robeco	177
rolinco	128
alcan alum	57.50
ned ant 7 3/4 '71	--
ned ant 6 1/2 '67	--
ned ant 5 '60	92.50 b
ned ant 4 1/2 '59	93.70
ned ant 4 1/2 '62	--

anp/cbs indices (1970=100)	
inter concerns	67.8
industrie	88.8
scheep- en luchtvaart	104.4
bankwezen	186.4
verzekeringswezen	101.[illegible]
handel e.a.	96.9
algemeen	84.6

HEER BOMMEL EN DE WIND DER VERANDERING



8351. — Diezelfde nacht zat professor Prlwytzkofski ver vandaar in zijn laboratorium over enige papieren gebogen. „Waarnemingsberichten," legde hij uit. „Der kostelijker wederballon is signaleerd boven de Zware Bergen. Hij is alzo opgenomen in der noordelijker luchtstroom. Wij moeten hem nederhalen voordat hij der zee bereikert, mijnheer Pieps! " „Ja, dat zou niet zo best zijn," gaf de assistent toe. „Maar hoe kunnen we hem laten dalen? " „Wij kunnen dat verzoeken middels deze knoppe," sprak de hoogleraar wijzend. „Als der accablator nog reageert kan ik accableren, verstaat u? Dan drupt der lacrimazuur op de bituskapsulen, zodat die zich uitzetten gaan en waarderen. Dan daalt der donderwederse ballon. Als der accab[...] maar werkt, dat is der konundrum..." Na deze uitleg hield hij de [...] drukte moedig op de aangeduide knop. Er klonk een tik, en een [...] wijzertjes op het paneel sloeg een eindje uit; maar verder gebeurde [...] „Wordt-ie nu zwaarder? " vroeg Pieps gespannen. „Daalt-ie nu? " „Dat [...] wij ja niet, omdat wij der autopneuma kwadrijn vergeten hebben, do[...] riep de geleerde geprikkeld uit. ‚Morgen moeten wij in der gebergte [...] gaan, totdat wij hem vinden. En wij moeten ons beijlen, [...] wederbericht meldt, dat der wind krimpert. Ach, het is ja [...] zorgenvol."





TIFFANY JONES



Programma bezoek van hoofdredacteuren

KRALENDIJK. — Bij gelegenheid van het bezoek van de Nederlandse hoofdredacteuren aan Bonaire op zaterdag 25 oktober is er door het bestuurscollege van Bonaire samen met de Bonaire Hotel Association en de Bonaire Trading Company Ltd., een programma samengesteld dat aan de bezoekers wordt aangeboden en dat de volgende evenementen vermeldt. Er zal een trip gemaakt worden over het noordelijk gedeelte van Bonaire met een stop bij Radio-Nederland Wereldomroep. Van 12.00 uur tot 13.00 uur verblijft men in de Beachbar van hotel Bonaire en kan men een gedeelte van de finales van de internationale zeilregatta meemaken. Daarna is er een lunch-seminar in de eetzaal Miramar en zullen er enkele sprekers zijn, die het onderwerp de huidige en toekomstige ontwikkeling van Bonaire en speciaal het toerisme en het sociaal-economische aspect van Bonaire Oil Terminal, zullen behandelen. 's Middags is er onder meer een trip over het zuidelijk gedeelte van Bonaire en een bezoek aan Fundashon Arte Bonaireano en het Flamingo Beach-hotel en 's avonds een cocktail-party ten huize van de gezaghebber A. R. W. St. Jago. Om half elf zullen de hoofdredacteuren weer vertrekken naar Curaçao. De kleding voor het gehele bezoek aan Bonaire is sportief.

WILLEMSTAD — Dezer dagen heeft de heer F.P. Eisden, assistent hoofdbrievenbesteller ten Postkantore alhier, het feit herdacht dat hij 30 jaar geleden in dienst van de Nederlandse Antillen trad. In tegenwoordigheid van zijn echtgenote en enkele van zijn kinderen heeft hij de brief van waardering uit handen van de heer G.T. Hernandez, Postdirecteur, in ontvangst genomen. De heer Eisden is een zeer populaire figuur in Banda Abao. Dit heeft hij te danken aan het feit dat hij 19 jaar lang met de bestelling van de post in het derde district was belast. Hij staat bekend als een plichtsgetrouwe en ijverige ambtenaar van de oude garde, bij wie respekt voor zowel zijn meerdere als andere medewerkers een bijzondere plaats inneemt. Op de foto: Het moment dat de jubilaris de brief van waardering uit handen van de Postdirecteur in ontvangst neemt.

BC: niemand heeft optie op Fort te Kralendijk

KRALENDIJK. — Op 16 september heeft de heer Monchien Soleano een brief gericht aan het bestuurscollege van Bonaire met enkele vragen ten aanzien van het Fort te Kralendijk, waarin vroeger de politiewacht was gehuisvest. Op 10 oktober is er een antwoord uitgegaan van het BC, waarin wordt meegedeeld dat het Fort bij landsbesluit dd. 19 april 1974 nr 39 (P.B. 1974 nr 70) om niet is overgedragen aan het eilandgebied. Dit besluit is op 25 juni 1974 overgeschreven in het hypotheekregister C30 onder nr 117. Voorts is men voornemens om het gebouw door normaal gebruik en onderhoud voor verval te behoeden en is er aan niemand optie verleend op dit gebouw. Tot zover het antwoord van het BC aan de eilandsraad van Bonaire.

Lokale musici mogen optreden in Hotel Curacao

WILLEMSTAD — Curaçaose musici mogen vanaf maandag buitenlandse artisten begeleiden in het Curaçao Inter-Continental hotel. Echter dient men vooraf een test af te leggen. Dit is het resultaat van het gesprek dat gistermorgen in de vergaderzaal van de RVD plaats vond tussen de vereniging van Curaçaose musici en de directie van het Curaçao Inter-Continental hotel, onder leiding van minister van Arbeid en Sociale Zaken, W Godett.

Pensamentu

Lagami trata na buska e solushon di e problema den mi aktitut.. i despues den aktitut di otro..

uit Pa un Korsow mihó
van Guillermo Rosario

BOGOTA. — Het communistische vakverbond in Colombia heeft een gevoelig verlies geleden door het uittreden van de federatie van Colombiaanse onderwijzers. Daarin waren zo'n 180 duizend leerkrachten verenigd. Ook andere vakbond hebben het verbond de rug toegekeerd.

Statenlid voor informeel gesprek met bc uitgeno[...]

KRALENDIJK. — Op 20 okt[...] er een brief uitgegaan [...] bestuurscollege van Bonaire [...] statenlid Ch. L. R. Ellis en [...] van de eilandsraad waarvan een [...] is gezonden aan alle leden [...] eilandsraad waarin de heer Ellis [...] uitgenodigd voor een in[...] besloten bijeenkomst in [...] vergaderzaal van het bestuur[...] op woensdag 22 oktober om [...] in de namiddag. Men stelt [...] noodzakelijk is dat er regelm[...] de heer Ellis van gedachten [...] gewisseld over diverse aange[...] den. Daarom wordt zijn aanw[...] zeer op prijs gesteld. Deze b[...] ondertekend door de gezaghebber [...] Bonaire A. R. W. St. Jago [...] secretaris mr A. W. Wouters [...] het BC van Bonaire.

Coop. varkenste[...] werft leden

WILLEMSTAD — Het bestuur [...] de cooperatie van varkenskwe[...] Curaçao doet in een communi[...] dringend beroep op allen, die [...] van plan zijn zich met de varke[...] te gaan bezig houden of die d[...] begonnen zijn om zich [...] cooperatie aan te sluiten. [...] bekend is het doel van de vark[...] te komen tot een vervanging v[...] quantum varkensvlees dat u[...] buitenland wordt ingevoerd, [...] het gaat om een bedrag van mil[...] guldens aan ingevoerd varke[...]

Uit het onderzoek dat door de [...] van de cooperatie is ingesteld [...] hun eigen ervaring is duidelijk, [...] varkenskwekerij een gunstige [...]

Daarbij wordt ook gedacht [...] secundaire industrie van [...] worstmaken, zult vervaardig[...] Met het oog daarop vraagt m[...] die zich bezig houden met het [...] van varkens en die dit van plan [...] gaan doen zich in verbinding te [...] met de cooperatie Dit kan [...] in hal no. 15 in de nieuwe m[...] de bestuursleden van de coop[...]

Het bestuur bestaat uit de h[...] Gibbs (Rondeklipweg 23) [...] Lohuizen (Commandeursweg [...] Chatlein ((Gosieweg 77) [...] Murray (Seroe Fortunaweg 1[...]

Publiek kan kennis maken met nieuwe centrale Steenrijk

UITBREIDINGEN GAAN 20 MILJOEN KOSTEN

Telefoonnet wordt uitgebreid met 15.000 nieuwe nummers

WILLEMSTAD — De aansluitcapaciteit van het telefoonnet op Curaçao zal in de komende drie jaren worden uitgebreid met 15.000 nummers, van 22.300 thans tot 37.000 nummers in het jaar 1978. Bij deze uitbreiding zal rekening worden gehouden met de installatie van moderne apparatuur. Dit brengt met zich mee dat slechts de z.g. "crossbar"-centrales zullen worden uitgebreid en niet de oudere centrales met conventionele apparatuur zoals Mahaai, Otrabanda en Rio Canario. Dit zei het hoofd van de Telefoondienst ing. A. Kook gistermiddag op een bijeenkomst in de nieuwe centrale van Steenrijk waar een aantal genodigden kennis konden maken met deze centrale. Onder deze genodigden bevonden zich de gedeputeerden De Paula, Petersz, Martina Monte en Franco en de oud-gedeputeerden Cijntje en Kleinmoedig.

De heer Kook wees er in een toespraak op dat ook het kabelnet in de komende jaren moet worden vernieuwd aangezien anders de voordelen van nieuwe apparatuur teniet worden gedaan. Daarbij zal zoveel mogelijk ondergronds worden gelegd gebruikmakend van het ingevoerde ductsysteem om kabelbeschadigingen te voorkomen. De uitbreiding en modernisering van de Telefoondienst zal in de komende twee jaar ruim twintig miljoen gaan kosten. Maar dat is volgens de heer Kook nodig om tot een net te komen dat in alle opzichten voldoet aan de internationaal gestelde richtlijnen.

dat over enkele jaren (in 1978) overgegaan zal worden op een nieuwe nummerserie van zes cijfers.

Teneinde het publiek gelegenheid te geven nader kennis te maken met de werkzaamheden van de Telefoondienst is men op het idee gekomen om in het komende weekend een open house" te organiseren in de centrale Steenrijk. Men krijgt daarbij de centrales te zien, allerlei types toestellen, kabels ducten enz.

De nieuwe centrale op Steenrijk heeft een capaciteit van 3000 nummers terwijl de transietcentrale een capaciteit van 400 inkomende lijnen heeft. Deze centrales samen hebben ongeveer drie miljoen gekost. Daarbij werd nog aan kabels in verband met de overname van Punda een bedrag van zeven ton geïnvesteerd.

Excuses

De heer Kook dankte het personeel dat zich volledig heeft ingezet om de overname van de centrale Punda op Steenrijk te kunnen realiseren en bood aan de abonnees die hiervan ongerief moesten ondervinden zijn excuses aan waarbij hij opmerkte dat met de moderne centrale en de grotere verwerkingscapaciteit er een betere service mogelijk is geworden. Hoe dit allemaal in de praktijk eruit ziet kan het publiek met eigen ogen waarnemen dat deze week de openhouse bezoekt georganiseerd door een commissie bestaande uit de heren Fransisco, Deira, Van Pelt en Maarten en mej. Daniel.

Organisatie houdt geen tred met behoefte

Het hoofd van de Telefoondienst merkte op dat men zich moet afvragen of men van een kant hoge kwaliteit wil bereiken en anderzijds hoelang men daarover moet doen en hoeveel het moet kosten. Over het algemeen kan volgens hem gesteld worden — en dat geldt vooral voor onderontwikkelde gebieden — dat de organisatie geen gelijke tred houdt met de behoeften. Dit zou ook niet anders kunnen, temeer indien een bepaald land niet over voldoende financiële middelen beschikt is het logisch dat heel wat niet gerealiseerd kunnen worden, al bestaat hieraan een grote behoefte.

De heer Kook wees er in dit verband op dat eigenlijk pas gedurende de twee afgelopen jaren voldoende financiële middelen beschikbaar zijn gekomen om te investeren in apparatuur en kabels. Hopelijk kunnen wij binnen drie jaar uit de problemen zijn indien de financiele steun blijft doorgaan, concludeerde hij.

Personeel

Een van de problemen waarmee de Telefoondienst te kampen heeft is het tekort aan gekwalificeerd personeel. De heer Kook was dan ook zeer verheugd dat het onlangs gelukt is zes HTS-ers aan te trekken van wie er vijf al aan het werk zijn terwijl de laatste momenteel een transmissie-opleiding volgt bij de Nederlandse PTT.

Voorts zijn twee Zweedse en een Nederlandse deskundigen aangetrokken om in de komende jaren in de eigen opleidingsschool te Santa Maria jonge technische ambtenaren op te leiden. Dit project is tot stand gekomen in samenwerking met de Verenigde Naties.

In het trainingscentrum te Santa Maria zal lager technisch personeel worden opgeleid door middel van cursussen en praktijkinstructies. Voor dit centrum heeft de Nederlandse PTT via de International Telecommunication Union eveneens twee deskundigen beschikbaar gesteld.

Storingsdienst

De Informatie en Storingsdienst welke rechtstreeks betrokken zijn bij de service aan de abonnees zijn de laatste tijd uitgebreid met niet minder dan 55 werknemers. Er is op het ogenblik een cursus aan de gang voor de telefonisten van de Informatiedienst. De resultaten van de storingsdienst beantwoorden volgens de heer Kook na uitbreiding van het personeel en na het invoeren van een ploegendienst redelijk aan de verwachtingen voor wat betreft de lijn- en toestelstoringen.

Heel anders is het gesteld met de kabelstoringen. Overal op het eiland is men momenteel bezig met het openbreken en repareren van wegen. Daarbij worden de telefoonkabels herhaaldelijk beschadigd. Om de reparatiewerkzaamheden vlotter te laten verlopen moest de storingsdienst laatselijk met drie ploegen worden uitgebreid, maar zonder medewerking van de aannemers en anderen die bij de werkzaamheden zijn betrokken zal dit volgens het hoofd van de Telefoondienst weinig uithalen.

Groei

Aan de hand van grafieken toonde de heer Kook aan dat het aantal aansluitingen van 1966 tot 1974 is gestegen van 8.800 tot 18.500 terwijl het aantal wachtenden op een aansluiting toenam van 1400 tot 5400. De aansluitcapaciteit bedroeg in 1966 11.100 en thans 22.300.

De heer Kook kondigde voorts aan

NOS-Panoramiek over toelating

WILLEMSTAD. — In het programma Panoramiek van de NOS zal a.s. zondag 26 oktober een produktie worden uitgezonden gewijd aan het toelatingsbeleid in Nederland, Suriname en de Nederlandse Antillen. Jan Juffermans en Marielle Capello hadden in Den Haag een gesprek met minister de Gaay Fortman. Pim Reyntjes maakte op Curacao een interview met gezagshebber Kibbelaar en met aankomende reizigers en in Suriname nam Joop van den Broek het beleid daar voor zijn rekening. Het programma zal op een later tijdstip worden uitgezonden via Tele-Curacao.

Op Curacao verblijft momenteel ook een t.v.-ploeg van de Britse BBC in verband met een grote reportage welke als titel zal dragen, "Shell the giant". In dit programma zal ook Shell Curacao een plaats krijgen terwijl het in de bedoeling ligt volgende week de Venezolaanse president Carlos Andres Perez te interviewen. Assistentie wordt daarbij verleend door het bureau NOS Curacao.

Resoluties symposium opgestuurd

WILLEMSTAD. — Aan de ca. 160 deelnemers van het laatsgehouden sport symposium werd gisteren dinsdag 21 oktober, via de post zoals afgesproken het concept resoluties verzonden. Op deze resoluties kan geamendeerd worden tot 7 november waarna het organiserend comite een slotzitting bijeenroept in de week van 9 op 16 november. Amendementen kunnen opgestuurd worden naar de Amigoe di Curacao Conscientiesteeg 27-29 of NOBO, Conscientiesteeg 29.



GEORGE HINDORIE
....meewerken aan grondwet....

STATENLID WERKT NIET MEE AAN OBSTRUCTIE VAN OPPOSITIE

„Naar huis sturen regering onverantwoordelijke daad"

„Juristerij" van Lachmon kon Hindorie (VHP) niet overtuigen

WILLEMSTAD — „Ik zal niet meewerken — al wordt dit mij opgedragen door de VHP — om de regering Arron nu vier weken voor de onafhankelijkheid van Suriname te wippen. Dit omdat geen enkele nieuwe regering de zelfstandigheid van dat land beter kan voorbereiden". Dit zei het VHP-statenlid ir George Hindorie, gistermiddag op doorreis naar Paramaribo in een vraaggesprek met de Amigoe.

Het VHP-statenlid gelooft niet dat zijn partijleider J. Lachmon in zijn hart de onafhankelijkheid wil maar onder druk staat en steeds met juridische spitsvondigheden wil bewijzen dat het niet kan. "Maar ik geloof in de souvereiniteit van Suriname daar ik ervan overtuigd ben dat wij samen dat land kunnen ontwikkelen" aldus de heer Hindorie.

Geen goed woord had hij voor oppositie-leider Lachmon en het NPS-statenlid, mevrouw Liesdek-Clarke die in Nederland verklaard hadden — toen de oppositie daar was om zogenaamd te bewijzen dat men in het Surinaamse parlement de meerderheid had — dat men terug zou gaan naar Suriname om de regering naar huis te sturen.

Lachmon en Clarke willen wraak nemen

De heer Hindorie vond dit een uiterst onverantwoordelijke daad. Verder hadden deze twee statenleden voor de televisie verklaard dat men statenvoorzitter E. Wijntuin zou wippen en dan pas een delegatie zou samenstellen met de bedoeling naar Nederland te komen voor de behandeling van de Rijkswet. Zover is het echter niet gekomen. Inmiddels bevindt zich in Nederland een voltallige Surinaamse delegatie voor de behandeling van deze wet.

Hindorie: "Het doel van de heer Lachmon en mevrouw Clarke begon voor mij meer te lijken op een soort wraakneming". Met klem stelde het Surinaamse statenlid vast, dat hij weigert goedkope politiek te voeren aan de vooravond voor Suriname zo'n belangrijke gebeurtenis de onafhankelijkheid welke politiek zuiver gebaseerd is op emotie en wraakzucht van leider Lachmon en mevrouw Clarke. Verder werd bekend dat ondanks het feit dat hij in het openbaar geprotesteerd had tegen de reis van de oppositie om daar de meerderheid te gaan bewijzen.

De heer Lachmon had hem echter partijdiscipline opgedragen en gezegd dat hij mee moest. Volgens mij — meende de heer Hindorie — kan men in Den Haag geen enkele garantie vragen. In Suriname moeten wij bewijzen dat wij de meerderheid hebben en niet in Den Haag".

Boos

"Wat mij vooral boos gemaakt heeft is toen premier Arron de heer Lachmon — na het vertrek van mevrouw Clarke uit de regeringsfractie — had aangeboden deel uit te maken van het kabinet. De heer Lachmon was hier niet op ingegaan en had opgemerkt dat hij de meerderheid had en dat premier Arron hem (Lachmon) daardoor niets kan zeggen". Er is hiervan een bandopname zei de heer Hindorie.

Verder had statenvoorzitter Wijntuin de heer Lachmon gevraagd om samen de grondwet te maken; desnoods hieraan een begin aan te maken.

Volgens de heer Hindorie had de heer Lachmon onmiddellijk hierop gereageerd door te stellen dat hij hieraan niet dacht, daar de tijd te kort was. Wijntuin zou toen gevraagd hebben om samen de delegatie samen te stellen. Ook dit was voor de heer Lachmon onaanvaardbaar daar hij eerst de grondwet wilde zien.

Wat de VHP-er Hindorie nog meer geprikkeld heeft is dat toen de heer Lachmon in Willemstad was tijdens het overleg van de drie staten-voorzitters, de Nederlandse voorzitter dr A. Vondeling de heer Lachmon tegemoet was gekomen door een amendement van de Rijkswet voor de stellen waarin opgenomen zou worden dat het Statuut voor Suriname zou worden opgeheven. Met dien verstande dat daarvoor in de plaats een grondwet zou komen. Lachmon's antwoord was echter: "Wij gaan naar Suriname terug wij zullen het daar zelf oplossen". ' Dit heb ik", ging de heer Hindorie verder, "in Nederland in de Kamer vernomen".

Niet bekend

Hindorie ' Van dit voorstel weten wij niets af in Suriname. Elke keer zegt hij (Lachmon) ik wil de onafhankelijkheid maar telkens is er een andere hinderpaal waaruit blijkt dat hij dit niet wil. Een en ander staafde hij met een voorbeeld waarbij hij uit de Amigoe van 16 oktober jl. citeerde. Zo had de heer Lachmon zich afgevraagd waarom er toch zo'n haast werd gemaakt met de behandeling van de rijkswet. Volgens de heer Hindorie wist Lachmon reeds lang dat de rijkswet behandeld moest worden. Lachmon had verder opgemerkt dat naar zijn mening eerst de grondwet diende te worden aangenomen, waarna de wijziging van het Statuut in een minuut als hamerstuk kon worden afgedaan. Dat werk in Nederland is voor ons geen probleem, de grondwet is waar het omgaat.

Hindorie: "Kijk hoe hij (Lachmon) bezijden de realiteit is. Waar Wijntuin hem vraagt eerst de grondwet te behandelen, voordat de delegatie naar Nederland vertrekt, zegt Lachmon twee weken is te kort en als Wijntuin vraagt de delegatie samen te stellen dan zegt Lachmon eerst de grondwet.

Men kan hierdoor merken, meent de heer Hindorie, hoe de VHP-leider met wat hij noemde "juristerij" telkens de boot wil afhouden.

"Als wij zo halstarrig blijven vasthouden aan ons gelijk, dan komt er straks een tijd dat wij geen grondwet hebben. Wat hebben wij hieraan? vroeg hij zich af. De heer Hindorie is blij dat de heer Lachmon toch naar Nederland is gegaan met de statendelegatie zodat hetgeen de VHP-leider in Paramaribo (zie Amigoe van 16 oktober) gezegd had duidelijk blijkt dat een en ander nauwelijks van enig waarde is.

Vervolgens merkte de heer Hindorie op dat de VHP moet bewijzen dat zij het meent met de onafhankelijkheid. Daardoor zou men de Creoolse broeders laten zien dat de VHP zich ook nationaal kan opstellen.

Verder zou de VHP in de Kamer moeten bewijzen dat men wil meewerken aan de onafhankelijkheid en dat de partijen samen de grondwet aannemen. Zou dit echter niet kunnen dan moet men de regering nog een kans geven om de grondwet af te kondigen, zodat tenminste een bescherming van de fundamentele menselijke rechten gewaarborgd worden. Zijn ideaal was echter dat bij het functioneren van het kabinet in ieder geval de afspraak gemaakt wordt in welke periode nieuwe democratische verkiezingen gehouden worden.

Tot slot zei de VHP-er dat het hem niet interesseert dat door deze uitlatingen — geadresseerd aan de VHP-leider — een einde komt aan zijn politieke carriere. Als de politiek bestemd is om scheuring tussen mensen te brengen, dan ben ik niet van plan om in de politiek te blijven; wel indien deze bestemd is om de mens als medemens te erkennen, dan zal ik in de politiek blijven, merkte hij filosofisch op. Al zou de VHP mij als statenlid verstoten, dan blijf ik toch als burger VHP-er. Wel blijf ik erbij dat de VHP een grote partij is die niet alleen het Hindostaanse belang maar het nationaal belang moet dienen. Aldus de heer Hindorie.

Opsporing auto's gevraagd

WILLEMSTAD. — De Verkeerspolitie zoekt de opsporing van de volgende auto's een Toyota personenauto met nummer 6768-C en een bestelauto Dodge met het kenteken 560-C. Met deze voertuigen werd enige dagen geleden joyriding gepleegd.

CFW verliest geding

WILLEMSTAD. — De rechter heeft gistermorgen in het kort geding dat was aangespannen door de vakbond CFW tegen de directie van Pietersz Autoshop de stakende arbeiders bevolen vanmorgen acht uur hun werkzaamheden te hervatten. Indien men hieraan geen gevolg geeft dan dienen de werknemers voor elke dag dat men niet op het werk verschijnt een dwangsom van f. 100 te betalen. In het vonnis zegt de rechter dat er geen enkele wet is die werkgevers verplicht op de Antillen om vakbonden te erkennen.

Het geding was door de CFW aangespannen opdat de directie van Pietersz autoshop de vakbond zou erkennen als enige vertegenwoordiger van de werknemers. De directie had in reconventie gevorderd dat de werknemers zouden worden gelast het werk te hervatten. In genoemd bedrijf

Pietersz Autoshop

werd sedert 8 oktober gestaakt.

Nader verneemt de Amigoe dat vanmorgen zeven van de 15 werknemers op het werk zijn verschenen. Acht hebben vanmorgen schriftelijk hun ontslag ingediend. Naar verluidt zal Pietersz Autoshop blijven werken met deze 7 werknemers, daar men geen plannen heeft voor uitbreiding van personeel.

Bank of America tot drie uur open

WILLEMSTAD. — Bank of America Willemstad maakte dinsdag bekend dat met ingang van 3 november 1975 haar openingstijden voor het publiek van maandag tot en met vrijdag zijn van half negen 's morgens tot drie uur 's middags.

Het is de verwachting dat naast de toeristen ook vele locale clienten thans hun bankzaken tijdens de middag pauze zullen handelen. Voor de toerist betekent en een ander, dat hij meer tijd overhoudt om inkopen te doen tijdens de openingstijden der winkels, terwijl ook werknemers van Curacaose bedrijven meer tijd krijgen om hun bankzaken te regelen.

Voor de zakenrelaties van de bank betekenen de nieuwe tijden een half uur extra per dag om hun financiele zaken te regelen. (6 1/2 uur tegen vroeger 6 uur). Het blijkt uiteraard mogelijk om afspraken met de bank te maken voor gesprekken na drie uur. Kastransacties zijn dan echter uitgesloten. Aldus een ontvangen persbericht.

Diefstal uit autos

WILLEMSTAD. — Uit een voor het kantoor te Brakkeput Ariba geparkeerde auto is een mobilofoon ter waarde van 1.250 gulden en een betontester ter waarde van 2.500 gulden gestolen. Dit moet gebeurd zijn in de nacht van zondag of maandag.

Little Bay hotel bestaat 20 jaar

PHILIPSBURG. — Morgen is het twintig jaar geleden dat het Little Bay Beachhotel op Sint Maarten zijn deuren opende. Het was in die tijd het koninklijk echtpaar dat als een der eerste officiele gasten in het hotel doorbracht. Het vierde lustrum zal zonder uiterlijk vertoon gevierd worden doch tijdens de aandeelhoudersvergadering van vijf en twintig november aanstaande zal het in deze kring herdacht worden. Het Little Bay Beach hotel kan gezien worden als de pionier van het toerisme op Sint Maarten waarvoor het hotel onlangs nog een plaquette van het eilandsbestuur mocht ontvangen uit erkentelijkheid. Op het ogenblik verblijft de gouverneur van de Nederlandse Antillen drs B. M. Leito met zijn gezin en adjudant in dit hotel.



BESCHERM UW BEZITTINGEN TIJDIG MET EEN GOEDE VERF VAN DE ANTILLIAANSE VERFFABRIEK, ZODAT U NIET ONNODIG VOOR HOGE KOSTEN VAN NIEUWE AANSCHAF OF REPARATIE KOMT TE STAAN.

Koop geen nieuwe meubeltjes als het nog niet echt nodig is. Met een nieuw verfje zien ze er weer als nieuw uit... Comaline, in vele kleuren verkrijgbaar, is hiervoor ideaal.

Bescherm Uw dak tegen zon, wind en regen. Verf Uw dak bijtijds, U zult er profijt van hebben. Antilliaanse Verffabriek heeft voor dit doel speciale dakverven.

Ook Uw hek, als U die niet op tijd bijhoudt, raakt vlug in zo'n slechte staat, dat U een nieuw hek moet aanschaffen. Voorkom deze uitgave met Comolux verf.

Voorkom verval en waardevermindering van Uw huis door binnen- en buitenmuren op tijd te onderhouden met Comotex, Comolux en Comoline verf.

De zon blakert de verf van Uw deuren, kozijnen en ander houtwerk. Voorkom onnodige onkosten door tijdig te verven met Comolux van Antilliaanse Verffabriek.

Boten zijn duur. Houdt Uw boot daarom in topconditie, veilig en schoon. Antilliaanse Verffabriek heeft dek-, romp- en bodemverf voor zowel hout als fiberglass.

VERF OPNIEUW IN PLAATS VAN NIEUW TE KOPEN

ANTILLIAANSE VERFFABRIEK

VERKRIJGBAAR BIJ ALLE HARDWARE STORES, WAAR MEN U GAARNE DESKUNDIG ADVISEERT

ONTVANGEN

KORTE en LANGE **JURKEN**

KORTE en LANGE **REGENJASSEN, SLACKS,**

SLACKSSETS en BLOESJES

bij Boutique Lilly

Caracasbaaiweg

DRIVE-IN

WOENSDAG 22, DONDERDAG 23 OM 8.00 N.M.

UNIVERSAL presenteert de grootste rampenfilm! LOS ANGELES wordt volledig verwoest door een aardbeving en een vloedgolf.

"EARTHQUAKE"
(TERREMOTO)

CHARLTON HESTON
AVA GARDNER –
GEORGE KENNEDY

Engels met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2,50
BOVEN 18 JAAR.

AMSTERDAM 700

met een vleugje Antillen.
Grote, feestelijke cabaret-revue door toneelgroep STUDIO.
31 oktober 20.30 uur met bal na, toegang Fl. 8,50.
1 – 7 en 8 november.
toegang Fl. 6.00.
kaarten verkrijgbaar vanaf 27 oktober a.s.

Centro Pro Arte.

WEST-END

WOENSDAG 7 & 9 P.M.

Een aktievolle Italiaanse Western.

"CHUCKMOOL"
LEONARD MANN – EVELYN STEWART

Hij was feilloos met zijn revolver en met zijn vuisten.

f. 2.– – f. 1.25 BOVEN

ROXY

WOENSDAG 22 OM 7.00 & 9.00 NM. Première

Ze had één dag om van een eeuwigdurende liefde te genieten

TERRY MACE – PAUL BERTOYA

"STRAWBERRIES NEED RAIN" (24 HORAS DE AMOR

In het Engels met Spaanse tekst. IN KLEUREN.

ENTREE Fls. 2.00 - Fls. 1.25 BOVEN 1

DONDERDAG 23 OM 7.00 & 9.00 NM.
"BLACK–POWER"

CINE-RIO

WOENSDAG 22 OM 8.00 N.M.

De krankzinnige knokploeg ooit bijeengebracht.

BURT REYNOLDS – EDDIE ALBERT – MIKE CONRAD

"THE MEANMACHINE" THE LONGEST YARD
(EL GOLPE BAJO)

Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.

ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18

DONDERDAG 23 OM 8.00 N.M.
JOAN COLLINS in:
"FEAR IN THE NIGHT"

Toneelgroep Studio

vraagt vanaf 27 october voor 14 dagen te huur een

TANDEM

Tel.: 37704 - 37542.

CINELANDIA

WOENSDAG 22, DONDERDAG 7.00 & 9.00 N.M.

BRUCE LEE in zijn grootste vechtfilm allertijden!

BRUCE LEE – CHUCK MORRIS
"RETURN OF THE DRAGON"
(EL REGRESO DEL DRAGON)

Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00–1.25 BOVEN 18

TE KOOP

Wegens vertrek

PICKUP CHEVROLET

Bouwjaar 1971 z.g.a.n.
Te bezichtigen: Arowakkenweg 42.

TIN MESTER DI

SALESGIRL/SALESMAN

(Bijbaan)

Cu ta conosi su comercio local, pa un produkto nobo.
Favor scirbi P.O.B. 854 pa mas informacion.

PAS ONTVANGEN:

GORDIJNSTOFFEN in diverse KLEUREN
Ook flobberwij VITRAGES

KALUF TRADING

Winston Churchillweg 118/120
Telefoon 83871 - 83578
20% korting voor contant.

Voor elke fls. 5,– die U bij ons besteedt, ontvangt U een lot waarmee U de kans heeft een "TOSHIBA" kleuren televisie te winnen.

TOMBOLA

"E PALACIO DI FANTASIA"

Breedestraat 13A Otrobanda.

VREUGDENHIL'S



SCHUBAPPELWEG DOMINGUITO

OSSEHAAS HELE GEHEEL ONTVET	per kilo	Cf 7
SOEPVLEES	2-1/2 kilopak	„ 6
WHOLE LEGS	6x5 lbs	„ 44
ORANGE JUICE SUNSIP	24 blik nr. 2 (18oz)	„ 14
TOILETPAPIER "MARACAY"	per karton	„ 27

VOOR DE HOND:

IN VERPAKKING VAN 2-1/2 KILO: MAGER KOPVLEES – HARTEN – LEVER.

DRIE REDENEN WAAROM UNCLE BEN'S EEN EERSTE-KWALITEITS RIJST IS...

- ECONOMISCH: Uncle Ben's geeft 23% meer porties per kop dan gewone witte rijst.
- VOEDZAAM: Uncle Ben's speciaal behandelde rijstkorrels bevatten natuurlijke vitaminen, welke bij het malen van gewone rijst meestal verloren gaan.
- GEMAK: Uncle Ben's rijst kookt altijd in losse, witte korrels en wordt nooit plakkerig. Uncle Ben's behoeft vóór het koken niet gewassen of gespoeld te worden.

UNCLE BEN'S RIJST KOST MISSCHIEN IETS MEER DAN GEWONE RIJST, MAAR DE VOORDELEN VERGOEDEN ZEKER HET GERINGE PRIJSVERSCHIL

Zou U eigenlijk ook niet beter Uncle Ben's kunnen gebruiken?



EUROPA

Voor hen die "voor Kerstmis en Nieuwjaar" naar Nederland gaan, heeft de ALM een aantal plaatsen op KLM lijnvluchten geblokkeerd: Naar Amsterdam op 19 Dec., terug op 5 of 6 jan. Boek reeds nu Uw plaatsen op een der ALM Passagekantoren, voordat alle vliegtuigen vol zijn!
En wilt U liever "om de Noord" reizen, dan zijn de speciale en bizonder lage cabotagetarieven tussen de Ned. Antillen en Nederland nu ook geldig voor reizen via New York met een uitstekende doorverbinding naar Amsterdam. Een stopover in New York is dan niet mogelijk.
Voor alle inlichtingen:

AMERIKA

Als Uw plannen voor het eind van dit jaar in de richting van Amerika gaan, dan kunt U met de ALM naar Miami, alwaar er uitstekende doorverbindingen zijn naar alle belangrijke plaatsen in de hele USA.
U kunt ook met de KLM naar New York gaan en vandaar naar het noordelijk en westelijk deel van "de States" of naar Canada.
Als U plannen hebt voor een vakantie of zakenreis naar de USA, ga dan eens praten met de experts op reisgebied, de mensen van de

ALM



ARUBA AGENDA

e nummers van de Amigoe op a zijn dagelijks verkrijgbaar in jestad bij: Refresqueria van Wever, INGRID, La Fama, La lar en Piet Soda Fountain, ins Drive-In te Savaneta, Nicolas , De Wit Store in Dividivi, hebo, Sheraton-hotel en Aruba bean-hotel, Van Dorp, Ameri- Aruba-hotel en Holiday Inn store.

TOOR: Nassaustraat 110.
EFOONNUMMERS
fdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

TOORUREN:

werkdagen	08.15-12.00
	14.00-17.30
zaterdag	08.15-10.00

NTOORUREN VOOR SPOED-ALLEN: 1639 - 2959 - 3855

CENTRALE: 24 uur per dag, of 1604.

TIE IN ALLE GEVALLEN: 4555.

OPEN
EER: 20.30 Godfather part II (18 ALTO: 20.00 The sting (14 jr). IN: 20.30 Reason to live reason to jr). PRINCIPAL: 20.30 The tosh man (14 jr).
GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, 4; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 3168; en Oranjestad - zr Henricus tel.: anta Cruz en Paradera zr Ludovic, 88 Savaneta en Brazil: zr Michaela, 20 San Nicolas: zr Eugenia, tel. an Pedro-hospitaal, tel. 2200.
'S
NJESTAD: Oduber, tel.: 1780 COLAS: San Lucas, tel. 5119.
DDIENST DOKTOREN: San en Savaneta: dokter C. E. Zaandam, eg 22 tel.: 5816.

* * * * *

EN
ASHON DIABETICO: 19.30 vond ten huize van voorzitster ela Paris Hintz - Tunastraat 2.

BALL: 19.30 U.P.A. vs Bronx .15 West Berlins Check Point Colo

EYBALL: 19.30 dames B-kl. o vs Real Matividiri; 20.15 dames .B. Uranus vs C.B. Noord; 21.00 B-kl.: D.B. Eagles vs Amity tion - Savaneta Sportcentrum.
PIADE
RBANCAIR 1975: 18.00 zwem-dames en heren - hotel Pamarijn; ersengymnastiek - Centro barrio

DONDERDAG

EN
TPOSTSLUITING 09.00 voor 14.00 voor New York - oor; 08.00 voor Europa; 17.30 New York - hulppostkantoor uchthaven. (Sluiting van aange-stukken één uur vóór postsluiting.)

TELEARUBA

RUBA: 17.00 kinderuurtje; 17.30 s Coraje; 18.25 ned. nieuws; 18.30 18.45 eng. nieuws 19.00 Ana del .00 medical center 21.00 pap. 21.30 untamed world; 22.00 Bob ; 22.30 wrestling.

rvergadering mliga Aruba

NJESTAD. — Op zondag 2 ber zal de filmliga haar jaarver g houden in Cas di Cultura en zeven uur des avonds. Tijdens ergadering zal onder meer een bestuur moeten worden geko-et bestuur bestaat momenteel orzitter Henk Timmer vice-ter J. de Graaff, sekretaris mr tenfert Kroese, mevrouw A , penningmeesteresse, en leden enriquez ir W. Monzon en W. R. mondt.

uitzondering van de heer Henri-ijn alle leden van het huidige r bereid aan te blijven. De leden nter vrij om tegenkandidaten in en. Voor de vakature van de enriquez stelt het bestuur de C.S. van de Weghe voor als aat. Andere kandidaten kun-t einde van de maand bij de aris worden opgegeven.

Europese markt intensiever bewerkt

Draaischijf moet nieuwe impulsen geven aan toerisme naar Antillen

ORANJESTAD — Gistermorgen vond er in het Divi Divi Beach hotel een ontbijtseminar plaats voor de tien hoofdredakteuren van de Nederlandse dagbladpers, de Nederlandse Omroep Stichting en de Wereldomroep. Aanwezig waren ook gezaghebber Jossy Tromp en gedeputeerde van toerisme Delwyn Gomez, die zoals u elders in deze editie kunt lezen, de Nederlandse gasten toesprak. De heer Huub Driessen sprak over de historische van de ekonomische groei van het eiland Aruba voor wat betreft het toerisme, terwijl ook de heer Jan de Ruyter als voorzitter van de Aruba Hotel Association het woord voerde. De heer Rein J. Vogels, vice president van de KLM, sprak over het plan ,draaischijf Nederlandse Antillen". Dit plan hield volgens spreker in een aantal activiteiten die de KLM in samenwerking met de Antilliaanse regering en de ALM aan het ontplooien is met het oogmerk toerisme, handel en industrie in dit gebied nieuwe impulsen te geven.

Met betrekking tot het toerisme is het de bedoeling aldus Rein Vogels dat thans intensiever dan ooit getracht wordt toeristen uit verschillende windstreken, maar vooral uit Europa, naar en via de Antillen te trekken. Een soort gate-way to the Caribbean, maar ook naar Centraal Amerika het noorden van Zuid en het zuiden van Noord Amerika. De heer Vogels wees erop dat er niet een soort toerist is met eenzelfde wens. Er zijn er velen met een grote verscheidenheid aan wensen, die niet allemaal op de Antillen zijn te verwezenlijken, maar wel voor een goed deel in het omliggende gebied. Vandaar dat in de vakantiepakketten welke straks via de touroperators in Nederland en andere landen van West Europa op de markt komen, met name Venezuela en Colombia en Midden Amerika worden opgenomen. De spreker vermeldde hierbij dat per 1 april de KLM ook weer op Guatemala gaat vliegen via de Antillen.

Voorheen was er slechts een Nederlandse touroperator die een programma naar de Antillen op de markt bracht. In de komende winter echter zullen dat alleen in Nederland al zes worden terwijl dit jaar ook Duitse en Italiaanse touroperators kant en klare betaalbare programma's voor het eerst in hun verkoop hebben. De KLM-functionaris wees erop dat de toeristische mogelijkheden op de eilanden op dit moment nog voornamelijk op de Noordamerikaan zijn ingesteld. Maar hier is rekening mee gehouden. Zoals de Noordamerikaan een free spree programma krijgt aangeboden, zo wordt getracht de Europeaan een op dezelfde leest geschoeide day/stay on the house aan te bieden. De initiatieven voor dit hele draaischijf Nederlandse Antillen-plan zijn zo'n anderhalf jaar geleden genomen toen een kleine delegatie van de KLM de Nederlandse Antillen bezocht. Er werd goede medewerking ondervonden. In Europa blijkt dat ondanks de economische teruggang, het lange afstandstoerisme niet verminderd is het afgelopen jaar, maar integendeel is toegenomen. De Antillen vormen voor de Europese toerist een nieuwe markt waaraan nu gewerkt zal worden.

De draaischijf-gedachte aldus de heer Vogels omvat nog meer dan alleen toerisme. Vracht post en free port-faciliteiten zijn even zo belangrijk. Aangezien de Nederlandse Antillen geassocieerd lid zijn van de EEG wordt thans getracht via de EEG op vele terreinen versoepeling en uitbreiding van de handelsmogelijkheden te verkrijgen tussen de Antillen en de EEG-landen. In de eerste plaats wordt gedacht, aldus de KLM, aan een publication handling centre voor Europese en Amerikaanse post naar Midden en Zuid Amerika en het Caribisch gebied. De bedoeling is, bestaande Europese publicaties die per luchtpost of zeepost verstuurd worden naar deze gebieden, als luchtvracht te vervoeren naar Curacao, waarna de publicaties gesorteerd worden en verder reizen als luchtpost naar de uiteindelijke bestemming. Deze service is beter door het centraal beheer, terwijl de kosten voor de uitgever aanmerkelijk lager komen te liggen. Ook t.a.v. free port faciliteiten zullen prijsvergelijkingen met Panama (Colon) en Venezuela (Margarita) onderzocht worden zodat straks op basis hiervan gericht een acquisitiebeleid gevolgd wordt, teneinde buitenlandse bedrijven te overtuigen een distributiekantoor te plaatsen op de Antillen. De Antillen, aldus besloot de heer Vogels zijn toespraak zijn van oudsher een handelscentrum tussen Noord en Zuid Amerika en het heeft vele mogelijkheden om die handel, zijn industrie en toerisme nog verder uit te bouwen.

Arubaanse delegatie naar ASTA-conventie

ORANJESTAD — Tijdens een gistermiddag gehouden persconferentie heeft gedeputeerde van toerisme Delwyn Gomez bekend gemaakt dat Aruba een delegatie van vier man naar de komende ASTA-convention in Rio de Janeiro zal sturen. Deze conferentie zal plaatsvinden van 26 oktober tot 1 november en zal voor Aruba bijgewoond worden door gedeputeerde Gomez, waarnemend hoofd toeristenbureau Watty Chai, Rafael Estrada als specialy adviseur op toeristisch gebied en mejuffrouw Eline Bartels Daal werkzaam bij Holiday Inn en bekend met de Latijnsamerikaanse markt.

Gedeputeerde Gomez vertelde dat men dit maal voornemens is geen stand te huren, maar een hospitality suite in te richten en van daaruit reclame te maken. Er zullen ongeveer achtduizend personen deelnemen aan het congres, dat ongetwijfeld een van de belangrijkste congressen op toeristisch gebied ter wereld genoemd kan worden. GEdeputeerde van Toerisme Delwyn Gomez lichtte het besluit van het bestuurscollege nader toe om mejuffrouw Eline Bartels Daal in de regeringsdelegatie te nemen. Zij is de enige op Aruba die reeds de Latijnsamerikaanse markt heeft bewerkt ter aantrekking van toeristen uit deze gebieden voor Aruba. Zij heeft reeds vele waardevolle contacten, waarvan men gebruik kan maken. Eline bartels Daal zelf verklaarde zich zeer vereerd met de uitverkiezing en zei dat het belangrijkste van een dergelijk congres is dat je niet alleen contacten legt met Brazilianen maar met vertegenwoordigers van zo veel andere landen ter wereld die ook aanwezig zijn. Zij was reeds twee maal in Brazilie geweest en noemde de Braziliaanse markt erg rijk. Het is een moeilijke markt, maar rijk. Ook sprak zij als haar vrees uit dat de viering volgend jaar in de Verenigde Staten van het tweehonderd jarig bestaan van ;at land, tot gevolg zal hebben dat het Amerikaanse toerisme naar Aruba zal afnemen, doordat de Amerikanen in eigen land veel activiteiten zullen hebben.

Daarom en niet alleen daarom is het van belang dat we nu reeds een aanvang maken met de bewerking van de Latijnsamerikaanse markt. Er komen nu reeds enkele Latijnsamerikaanse toeristen op Aruba, maar we moeten ons aanpassen. Zo mag het niet voorkomen dat geen enkele bank op Aruba cruzeiros inwisselt, zei Eline Daal. En dit terwijl op Curacao dezelfde bank staat die het wel doet. Op Aruba zijn reeds enkele hotels voornemens om folders in het Portugees te drukken, speciaal bestemd voor de Braziliaanse markt. Een punt dat sterk naar voren dient te worden gebracht in de reclame van Aruba als toeristeneiland, is dat de Portugees sprekende Braziliaan hier geen taalbarriere zal tegenkomen. Immers, aldus Eline Daal, ik heb Papiamento met ze gesproken en ze verstonden minstens 70 procent van hetgeen ik ze gezegd heb. Bovendien denkt iedereen in Brazilie dat omdat wij Nederlandse Antillen heten, wij alleen Nederlands spreken. De meesten weten niet dat hier ook Spaans gesproken wordt.

Dat de markt in Argentinie, Chili, Peru, Ecuador etc. reeds bezocht is door een Antilliaanse, moge ook blijken uit de hernieuwde belangstelling van de luchtvaartmaatschappij Varig om landingsrechten op Aruba te krijgen. Dit weekeind wordt op Aruba verwacht de directeur en PR man van de Aerolineas Argentinas, die ook poolshoogte komen nemen van de mogelijkheden die ons eiland te bieden heeft. Langzamerhand komt er beweging in. Eline Daal zei zich ervan bewust te zijn dat de Arubaanse delegatie erg klein is (in Rio zal de heer heer Harold Malmberg van de Palm Tours zich bij het gezelschap vervoegen) maar dat men met hard werken in ieder geval een begin kan maken. Als wij duizend van de achtduizend aanwezigen weten te bereiken dan hebben we al heel wat, aldus Eline Daal. Tot slot deelde Eline Daal nog mede dat een punt waar veel de nadruk op gelegd zal moeten worden is dat iemand vanuit Brazilie naar Caracas vliegt en slechts voor zeven dollar extra naar Aruba kan doorvliegen. Dit is iets geweldigs waar de Braziliaan op attent dient te worden gemaakt. Uiteindelijk als je in een filiaal van de hemel bent (Caracas), waarom dan niet meteen het paradijs bezoeken (Aruba)?, aldus Eline Daal.

Versie politie over fatale schietpartij

SAN NICOLAS. — Over de schietpartij aan de Nijhoffstraat te San Nicolas, waarbij de 39-jarige vrouw Bernadette Ras op maandagochtend omstreeks kwart over één dodelijk getroffen werd door een kogel en waarbij haar ex-echtgenoot, de 45-jarige L.M. ervan verdacht wordt de dader te zijn geweest, gaf de politie gisteren de volgende versie In de nacht van zondag op maandag omstreeks het middernachtelijk uur werd politieassistentie gevraagd bij het perceel Nijhoffstraat 76, waar een man zijn ex-echtgenote aan het molesteren was. Een patrouille ging direkt ter plaatse, doch trof bij aankomst niemand thuis. Later op de avond werd wederom assistentie gevraagd bij dezelfde woning, waar ditmaal een man op een vrouw zou hebben geschoten. Bij onderzoek bleek dat de vrouw en twee kinderen naar het perceel Nijhoffstraat 74 waren gerend en dat binnen het perceel de dader enige schoten op de vrouw had gelost. De vrouw lag bij aankomst van de patrouille in de keuken van het betrokken perceel op de grond en vertoonde geen teken van leven. Dokter Zaandam die ter plaatse verscheen constateerde de dood van de vrouw. De dader was toen niet meer ter plaatse. Omstreeks half vier in de ochtend vernam de politie dat de man L.M. de verdachte, in een gehuurd huis te Macuarima woonde. Bij aankomst te Macuarima trof de politie op het erf achter de aangeduide woning een auto aan, waarnaar door de politie gezocht werd en waarin een verdachte man gezeten had. Huis , erf en auto werden grondig onderzocht doch zonder positief resultaat. In de auto trof men wel de contactsleutel aan, doch geen vuurwapen.

Men bleef zoeken naar de verdachte en op maandagmiddag werd dit onderzoek uitgebreid met een grootscheepse aktie, waarbij vijftig man betrokken was. De hele omgeving van de politiewacht Santa Cruz tot de Franse Pas en vandaaruit tot Dos Playa werden onderzocht, doch ook dit onderzoek leverde geen positieve resultaten op. De speurtocht naar verdachte duurt voort.



ORANJESTAD. — Gisteren hebben vertegenwoordigers van de stichting Arubaanse diabetici het eerste exemplaar van hun tweemaandelijks tijdschrift aangeboden aan dokter H.R. Dennert, hoofd van de Gezondheidsdienst. Deze nam het exemplaar in ontvangst en zei dat eenieder op alle medewerking van de Gezondheidsdienst kon rekenen. V.l.n.r. op de foto: dr Osvaldo Anaya, mevr. Gisela-Paris–Hintz, mevr. Joan (Croes-Nisbet) en dokter Dennert. In het eerste nummer van het tweemaandelijks blad van de Arubaanse diabetici staat onder meer een interview met een diabeticus, een artikel over het waarom van een dieet, enkele recepten, een prijslijst enz. Het blad zal gratis voor belangstellenden verkrijgbaar zijn.

Expositie van Fransje Diekman in ABN-gebouw

ORANJESTAD. — Op 27 oktober zal in het gebouw van de A.B.N. te Oranjestad wederom een tentoonstelling te bezichtigen zijn. Ditmaal schilderijen en tekeningen van de hand van Fransje Diekmann, echtgenote van de hier werkende archeoloog Egbert Boerstra. Fransje Diekmann, geboren in Nederland waar zij de Vrije Academie voor beeldende kunsten bezocht en daarna werkte in Nederland, Zwitserland, Frankrijk en sinds 1971 op de Nederlandse Antillen is bij velen geen onbekende meer door haar tentoonstelling in Cas di Cultura (1973) en haar medewerking aan Aruba Pintura 75 (1975). Ook werden haar werken tentoongesteld in Delft (1970) en Brazilië (1973). In de bank zal een lijst van het aldaar tentoongestelde werk te verkrijgen zijn. Gezien het succes van de vorige tentoonstellingen door de A.B.N. georganiseerd in samenwerking met het bureau voor Cultuur en Opvoeding, Aruba, mag men aannemen dat velen ook deze gelegenheid zullen aangrijpen om met het werk van Fransje Diekmann kennis te maken danwel opnieuw met haar werk te worden geconfronteerd.

ORANJESTAD. — Vanuit een der hotels werd iop maandag een inbraak gemeld in twee van de kamers. Om toegang te verkrijgen werd een schuifdeur vernield, waarna men uit een der kamers een bedrag van 305 dollar en uit de andere een bedrag van 750 dollar wegnam. Er werd eveneens ingebroken in een woning aan de Bachstraat te Oranjestad, waar alles overhoop werd gehaald. De onbekende indringer nam hierna drie ringen van 18 karaats en wat kleingeld mee.

G. Keur geslaagd

ORANJESTAD — Bij de Antilliaanse Onderwijs Instelling is de heer G. Keur hoofd van de Bewakingsdienst van de Haven thans geslaagd voor de opleiding beveiligingsbeambte-B. Reeds eerder behaalde hij de opleiding A. Hij is de eerste op Aruba die met succes deze opleiding volgde.

Autoruit vernield

SAN NICOLAS. — Op maandag verscheen een man aan de politiewacht San Nicolas en deelde mee dat toen hij in zijn auto op de Bernardstraat reed, een steen uit een langsrijdende grote autobus werd gegooid. De steen kwam precies op de voorruit van aangevers auto terecht en vernielde deze compleet.

In verkeer vier mille schade

ORANJESTAD. — De verkeerspolitie behandelde op maandag vier aanrijdingen, waarvan de totale blikschade 4050 gulden bedroeg. De aanrijding met de meeste schade vond plaats op de Smithboulevard waarbij twee personenautos betrokken waren. Een van de autos reed vanaf de parkeerplaats van het Holiday Inn de Smithboulevard op net op het moment dat de andere auto voorbij reed. Een der bestuurders liep hierbij een snijwonde op aan een knie en werd voor behandeling naar het ziekenhuis gebracht. De schade was in dit geval 2500 gulden.

Ged. Gomez kondigt aan:

Voorlichting in kader toerisme-bevordering

ORANJESTAD — Gistermorgen heeft gedeputeerde van onderwijs en toerisme Delwyn Gomez een korte inleiding gehouden voor de Nederlandse hoofdredacteuren die momenteel ons eiland bezoeken.

Hij zei dat voor sommigen wellicht de combinatie toerisme en onderwijs een eigenaardige combinatie van openbare belangenverzorging vormen. Desalniettemin is de gedeputeerde van oordeel dat de omstandigheden, waaronder deze combinatie zich realiseert zich er bijzonder goed voor lenen om te kunnen spreken van een gelukkige samenhang.

Sprekende over 1976 als toeristenjaar, verklaarde de gedeputeerde dat de reden waarom het BC het toerisme een dergelijke plaats wil geven er velerlei zijn. Op de eerste plaats staat natuurlijk het belang van het toeristenindustrie voor Aruba, een industrie die in een relatief korte tijd tot zodanige ontwikkeling is gekomen, dat deze thans als een van de pijlers van onze economie moet worden geschouwd.

De omstandigheden en vooruitzichten zijn thans zodanig, aldus de gedeputeerde, dat wij de toekomst van ons toerisme met veel vertrouwen tegemoet kunnen zien. Dit blijkt onder meer uit het feit dat het aantal hotelkamers in een jaar tijd bijna verdubbeld is en het vooruitzicht dat wij in 1977 ongeveer 500 hotelkamers erbij krijgen.

Desalniettemin is de overheid zich volledig bewust van de kwetsbaarheid van deze industrie en de daaruit voortvloeiende moeilijkheden.

Het uitroepen van het toeristenjaar moet dan ook volgens de bewindsman gezien worden als een van de middelen die wij trachten aan te wenden om een verdere evenwichtige ontwikkeling van ons toerisme te waarborgen.

Het doel van het toeristenjaar, aldus de heer Gomez is behalve het organiseren van die aktiviteiten welke ten doel hebben de toerist in hogere mate kennis te laten maken met het eigene van het volk, met andere woorden met onze cultuur en onze folklore, ons streven in dit verband er voornamelijk op gericht om de bevolking meer bewust te maken voor het toerisme en de belangrijkheid daarvan voor ons eiland. Het is dan ook van groot belang, dat de bestaande goede verhouding tussen het volk en de toerist wordt gehandhaafd en zelfs verbetert. In dit licht zal dan ook begonnen worden met speciale educatieve en voorlichtingsprogramma's op scholen en via de publiciteitsmedia, in het bijzonder via de radio en televisie.

Een aspect dat wij hierbij niet uit het oog moeten verliezen is de houding van de toerist tegenover het publiek ofwel de lokale mensen. Wij vergeten vaak dat ook de houding van de toerist tegenover de lokale mensen weleens te wensen overlaat en dat daardoor conflikten kunnen ontstaan, aldus de gedeputeerde van toerisme. Wij kunnen daarom ook niet altijd het personeel werkzaam in de toeristensektor de schuld geven als er conflikten rijzen. Ook hier zien wij een taak om op de een of andere wijze de toerist enigszins voor te lichten over de lokale mentaliteit.

Weliswaar een moeilijke doch mijns inziens een onontbeerlijke taak, die goed moet worden gestudeerd, aldus Delwyn Gomez. En met deze educatieve en voorlichtende taak voor ogen heb ik ook gesproken van een gelukkige samenhang tussen toerisme en onderwijs. Immers door het toerisme krijgt het onderwijs een nieuwe taak toebedeeld en wordt door het onderwijs getracht het peil van ons toerisme, in het bijzonder de houding van het volk steeds te verbeteren. Tot zover Delwyn Gomez in zijn korte toespraak tot de Nederlandse hoofdredacteuren.

AANKONDIGING

LEONA MERCEDEZ DANIEL, wonende Noord Curá Cabai no. 10 op Aruba, heeft zich per verzoekschrift gewend tot Zijne Excellentie de Gouverneur van de Nederlandse Antillen met verzoek haar vergunning te verlenen haar geslachtsnaam "DANIEL" te veranderen in die van "HAZEL".

Belanghebbende partijen kunnen zich binnen één jaar na heden bij verzoekschrift aan Zijne Excellentie de Gouverneur tegen dit verzoek om geslachtsnaamverandering verzetten.

Het Hoofd van het Centraal Bureau
voor Juridische en Algemene Zaken.
MR. G. R. HERMANS.

BEKENDMAKING VAN HET POSTKANTOOR OP ARUBA

Met het oog op een tijdige verzending van Sinterklaaspakketten, Kerst- en **Nieuwjaarsstukken**, dienen deze stukken **uiterlijk** op de hieronder opgegeven data te worden gepost.

ZEEPOST

SINTERKLAASPAKKETTEN

Voor Nederland . . . . 25 october 1975 om 10 uur
zowel in St. Nicolaas als in Oranjestad.
De verzending zal geschieden per m/s MERCURIUS.

KERSTPAKKETTEN, KERST- EN NIEUWJAARSSTUKKEN

Voor Europa: . . . . 7 november 1975 om 10.00 uur
zowel in St. Nicolaas als in Oranjestad.
De verzending zal geschieden per m/s NEPTUNUS.

Voor Amerika: . . . . 14 november 1975 om 10.00 uur
zowel in St. Nicolaas als in Oranjestad.
De verzending zal geschieden (waarschijnlijk) per m/s Palamedes.

Voor Suriname . . . . 7 November 1975 om 10.00 uur
zowel in St. Nicolaas als in Oranjestad.
De verzending zal geschieden per m/s NEPTUNUS.

LUCHTPOST

KERST- EN NIEUWJAARSSTUKKEN:

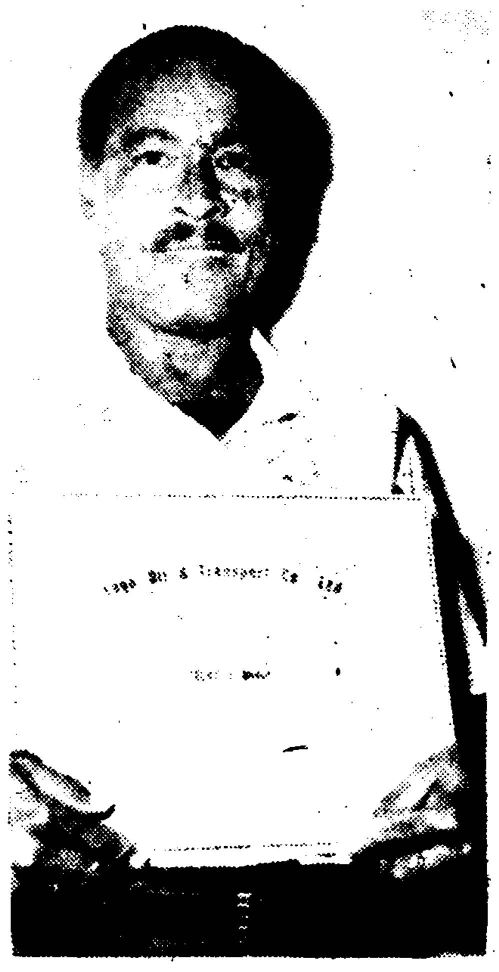
Voor Europa . . . . 11 December 1975
Voor Amerika: . . . . 11 December 1975
Voor Suriname: . . . . 11 December 1975

BINNENLAND

KERSTSTUKKEN . . . . 11 December 1975
NIEUWJAARSSTUKKEN . . . . 16 December 1975

Bij ter postbezorging NA de hierboven genoemde data kan voor tijdige aflevering aan de geadresseerde niet worden ingestaan.

Aruba, 7 october 1975
De Postdirecteur



SEROE COLORADO — *Onlangs herdacht de heer Felies F. Wanga zijn dertigjarig dienstjubileum bij Lago. Bij deze gelegenheid mocht hij uit handen van shift foreman Benjamin Alders het desbetreffende insigne met oorkonde in ontvangst nemen. De heer Wanga begon in 1945 als process helper D in de pipestills en is momenteel operator bij Pipestills 5 en 6.*



SEROE COLORADO. — *De heer Armando Geerman, een metal tradesman-A in de afdeling Metaalbewerking, herdenkt deze dagen zijn dertigjarig dienstjubileum bij Lago. Ook hij mocht bij deze gelegenheid het desbetreffende insigne en oorkonde van zijn afdelingschef, L. Anjie, in ontvangst nemen. De heer Geerman begon in 1945 bij Lago als Peon B in de Pipe-afdeling, maakte diverse bevorderingen mee, tot hij in 1968 benoemd werd in zijn huidige functie van tradesman A.*

BRASILIA. — Brazilië wil ongeveer duizend vluchtelingen uit het vroegere Portuguese Angola in Afrika opnemen. Zij krijgen een gebied toegewezen in Roraima waar men landbouw en veeteelt kan beoefenen. Onder de Angolese vluchtelingen bevinden zich agrariërs en technici.

La Fama blijft aan kop districtenvoetbal

ORANJESTAD. — In het Wilhelmina stadion won La Fama op zondagmiddag met 6-2 van Jong Aruba, en behaalde daarmee haar vijfde achtereenvolgende overwinning zonder verlies. Hierdoor blijft La Fama haar leidende positie in de beslissingsronde van de voetbalcompetitie in de afdeling distrikten.

In deze ronde zijn reeds uitgeschakeld R.C.S. Riverplate en San Nicolas Juniors, terwijl de teams die nog een kans maken op het kampioenschap of subkampioenschap, naast La Fama, Centro deportivo Rooi Afo, Jong San Nicolas, Deportivo Independiente en Jong Aruba zijn. Met de overwinning van afgelopen zondag heeft la Fama zich reeds verzekerd van het subkampioenschap, terwijl de groen/witten daarnaast de beste papieren in handen hebben om kampioen te worden."

Bezetting ACH goed

ORANJESTAD — Tijdens de lunch welke de KLM gistermiddag in de Cactus needlebar van het Aruba Caribbean-hotel aanbood aan de Nederlandse journalisten, vertelde mevrouw Edwina Arends, die met de Public Relations- en social hostess aangelegenheden bij dit hotel belast is — hetgeen bij haar in uitstekende handen is — dat het Aruba Caribbean-hotel een goede bezetting heeft.

Tot vandaag verblijft een grote groep van de Beverly Springwallgroep in het hotel, terwijl vanavond een gezelschap van ruim driehonderd gasten uit Canada wordt verwacht. Het is de conventie van de Manatoba Springwall bedding uit Winnipeg Canada, die onder meer in het hotel een twee dagen durend seminar zal houden. Daarnaast wordt ook de sociale kant niet vergeten en heeft mevrouw Arends diverse activiteiten op het programma zoals een barbecue en calypsoavond, een stukje carnaval een een Arubaanse avond.

Succes-geslaagden

ORANJESTAD — Onlangs slaagden bij cursus Succes de volgende kandidaten voor het typediploma-A: Yvonne de Kort, Petra Geerman, Rita Vrolijk, Marcia Boekhoudt, Maria Tromp, Raymundo Loefstop, Gloria Geerman, Siria Croes, Charice Ignacio, Olivia Croes, Juana Lopez, Sonia Gomez, Rosa Wever, [illegible] Laclé, Linda Wix, Lucia Boekhoudt, Vilma Thiel, Helen Maduro, Michael Henriquez, Hyacinthia Clark, Alfonso Wernet, Arlene Lake, Jolanda Peeks, Catharina Wolff, Joyce Seraus, Anna Maduro, Juliette Blijden, Sharon Hassell, Rosana Geerman, Jeanette Solognier, Esthera Flanders, Helene Croes, Silvia Croes, Mirlanda Geerman, Bernadina Bislick, Feliz Kelly, Susana Werleman, Lourdes Dirksz, Adela Croeze, Rosmary [illegible] Candelaria Dirksz, David Hoevertaz, Shirley Geerman, Johanna Vrolijk, Swinda Koolman, Hubert Feliciana, Eveline Tromp, Ruby Eckmeyer, Mervin Semeleer, Margriet Leest, Neri Kelly, Jovito Simileer, Yolanda Van Loon, Hubert Semeleer, Mirtha Semeleer, Nelson Tromp, Rubia Giel, Gertruida Figaroa.

Voor het type-diploma-B slaagden: Anna Holman, Rosenda Ras, Veny Tromp, Wilfrido Medina en Elizabeth Kelly. Een tenslotte behaalden het Nederlands steno-diploma de dames: Aura Laclé, Anita Laclé en Lilian Polsbroek.

Nederland in een dop

— Een 57-jarige antiekhandelaar uit Tilburg is zondagmiddag aan zijn verwondingen van messteken overleden, nadat hij een bezoek aan zijn buitenhuis had gebracht. Het wordt niet uitgesloten geacht dat de Tilburgenaar daar krakers of inbrekers heeft aangetroffen. Volgens de politie zijn er namelijk aanwijzingen voor inbraak. Reeds zwaar gewond is de man nog met zijn auto naar een in de buurt staande villa gereden, waar hij tegen een schuur botste en de wagen in brand vloog. De gealarmeerde bewoners waarschuwden de politie. Nog voor aankomst in het ziekenhuis was de man overleden. Van de daders ontbreekt nog elk spoor.

— In Europoort heeft zich in een silo op het terrein van de chemische fabriek ICI dit weekeinde een explosie voorgedaan. De explosie die veel materiele schade aanrichtte, ontstond doordat tijdens het produktieproces een ventilator was uitgevallen, waardoor een explosief mengsel niet weg kon. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.

— Op drie plaatsen in Noord-Brabant heeft de politie zondagnacht een alcoholcontrole uitgevoerd. Bij Grave, Rosmalen en Werkendam werden bijna 1000 automobilisten, bromfietsers en fietsers aangehouden. Vijfmaal werd proces-verbaal opgemaakt wegens alcohol-misbruik en acht mensen kregen een rijverbod opgelegd. Dertienmaal werd procesverbaal opgemaakt wegens een technisch mankement van auto's.

Reclamestunt

DJAKARTA — Bij een reclamestunt van een schoenfabrikant op Java zijn negentien mensen gewond geraakt van wie sommigen ernstig.

De fabrikant uit Bandoeng in het westen van Java, had een prijs uitgeloofd voor degene die in staat was een kolossale schoen van 250 kilo omhoog te tillen. Een aantal mensen die niets van het geheel wilden missen klom op een muur die dat gewicht echter niet kon dragen en instortte. De politie heeft de schoen in beslag genomen.

Nepalees do[rp] zinkt weg

KATMANDOE — In het Ne[palese] dorp Hoeymat Tole, in de buu[rt van] Katmandoe, is een groot [...] gebouwen in veertig uur [...] centimeter de grond in gezakt [...] honderdtal personen is geëvac[ueerd].

Hoeymat Tole ligt aan de oev[er van] de rivier de Bishoemati. Een [...] plaats aan deze rivier zinkt [...] langzaam weg.

ERNIE CARBO'S "THREE RUN HOMERUN" KEERPUNT IN 6E DUEL

Sensationele "safe" Dwight Evans

Boston laat Cincinnati in terrein achter: 7-6

OSTON. – De namen van Fred Lynn, Bernie Carbo, Dwight ns, Carlton Fisk en Carl Yastrzemski werden vannacht na de le world series wedstrijd tussen Cincinnati Reds en Boston Red in een adem genoemd. Het waren deze spelers die met hun eden zorgdroegen dat de Sox in de "running" bleven voor het eball wereldkampioenschap. De zesde tussen deze twee eball-giganten wedstrijd kent in de historie van ,de Major gues zijn gelijke niet. Er schieten ons woorden tekort om dit e treffen tussen de kampioenen van de American en National gue te beschrijven: ongelooflijk; de bijna 40.000 toeschouwers et Fenway Park en miljoenen t.v-kijkers over de hele wereld k op Curaçao) zullen dit wel beamen. Het supergevecht tussen cinnati en Boston nam gisteravond 12 innings in beslag en ligde tenslotte in een 6-7 zege voor de thuisploeg. Het was ton Fisk die in de laatste slagbeurt van de als eerste slagman de tweede worp van reliefpitcher Pat Darcey torenhoog de unes in left inzond voor een homerun waarmee de Reds in het ein achtergelaten werden. De laatste en beslissende wedstrijd nt vanavond om 20.15 uur Antilliaanse tijd. Venevision naal 12/6) zendt deze ontmoeting direct uit.



CARLTON FISK
... winnende run in 12e inning...

Met alle eer voor Carlton Fisk die de winnende RBI op zijn naam zette mag toch wel gezegd worden dat Bernie Carbo (ex-Cincinnati) de "game" voor Boston redde. Het stadion stond in de achtste slagbeurt van de Sox finaal op zijn kop toen Carbo als pinchhitter voor Roger Moret met twee man op de honken (Fred Lynn en Rico Petrocelli) en twee uit met een machtige zwaai van zijn slaghout de bal meer dan 400 voet uit het centerfield mepte voor een geweldige "roundtripper". Tot op dat moment had Boston met een achterstand van 3-6 tegen een uitzichtloze situatie aangekeken; Bernie Carbo maakte er met zijn homerun een "brand new game" van.

De Sox die gisteravond wederom stelling namen met hun grote troef, de Cubaanse werper Luis Tiant, gingen in de eerste inning met 3-0 voor. Dit drietal runs kwam op naam van "rookie" Fred Lynn die met Yastrzemski en Fisk op de honken pitcher Gary Nolan op een "roundtripper" onthaalde. Luis Tiant die een goede start had kon het naderhand niet meer bolwerken tegen de "big red machine". Cincinnati kwam in zijn vijfde slagbeurt langszij de tegenstander (3-3), als resultaat van drie honkslagen (van Rose, Ken Griffey die een triple sloeg en Bench), en een vrije loop aan Cesar Geronimo. Manager Darrell Johnson bleef vertrouwen behouden in zijn pitcher doch zag zich in de achtste inning toch genoodzaakt Tiant naar het spelersbankje te sturen, toen Geronimo de zesde Cincinnati-run aantekende met een soloblast in rightcenter. De Sox leken deze slag niet meer te boven te komen en verscheidene toeschouwers verlieten dan ook vroegtijdig het stadion. Het zal hun naderhand wel gespeten hebben; Boston maakte niet alleen gelijk doch keerde ook met de zege huiswaarts. In zijn tiende slagbeurt had de American League-kampioen de wedstrijd nagenoeg op zak toen zich zonder een uit alle honken vulden. Cincinnati worstelde zich evenwel op weergaloze wijze uit deze precaire situatie, toen Denny Doyle in een poging om op een sacrifice fly van Lynn het thuishonk te bereiken door Bench uitgetikt (double play dus) en Petrocelli met een rolling naar het derde honk bedwongen werd.

Cincinnati kwam in zijn elfde slagbeurt dicht bij de overwinning toen Joe Morgan met Rose op de honken een harde linedrive sloeg die de tribunes in right dreigde in te gaan. Toen iedereen reeds "homerun" schreeuwde maakte Dwight Evans met een prachtige "safe" deze "liner" van Morgan onschadelijk om vervolgens via de combinatie 9-3 de "double play" te volmaken. **In de twaalfde inning kreeg Cinci met een man uit een loper in "scoringsposition" doch nu waren het Concepcion en Geronimo die in de "clutch" faalden.** In dezelfde inning sloeg Boston wel toe.

Cincinnati maakte in dit treffen gebruik van liefst acht pitchers, terwijl Boston vier werpers inzette. Het totaal van twaalf werpers betekende tevens een nieuw "world series" record.

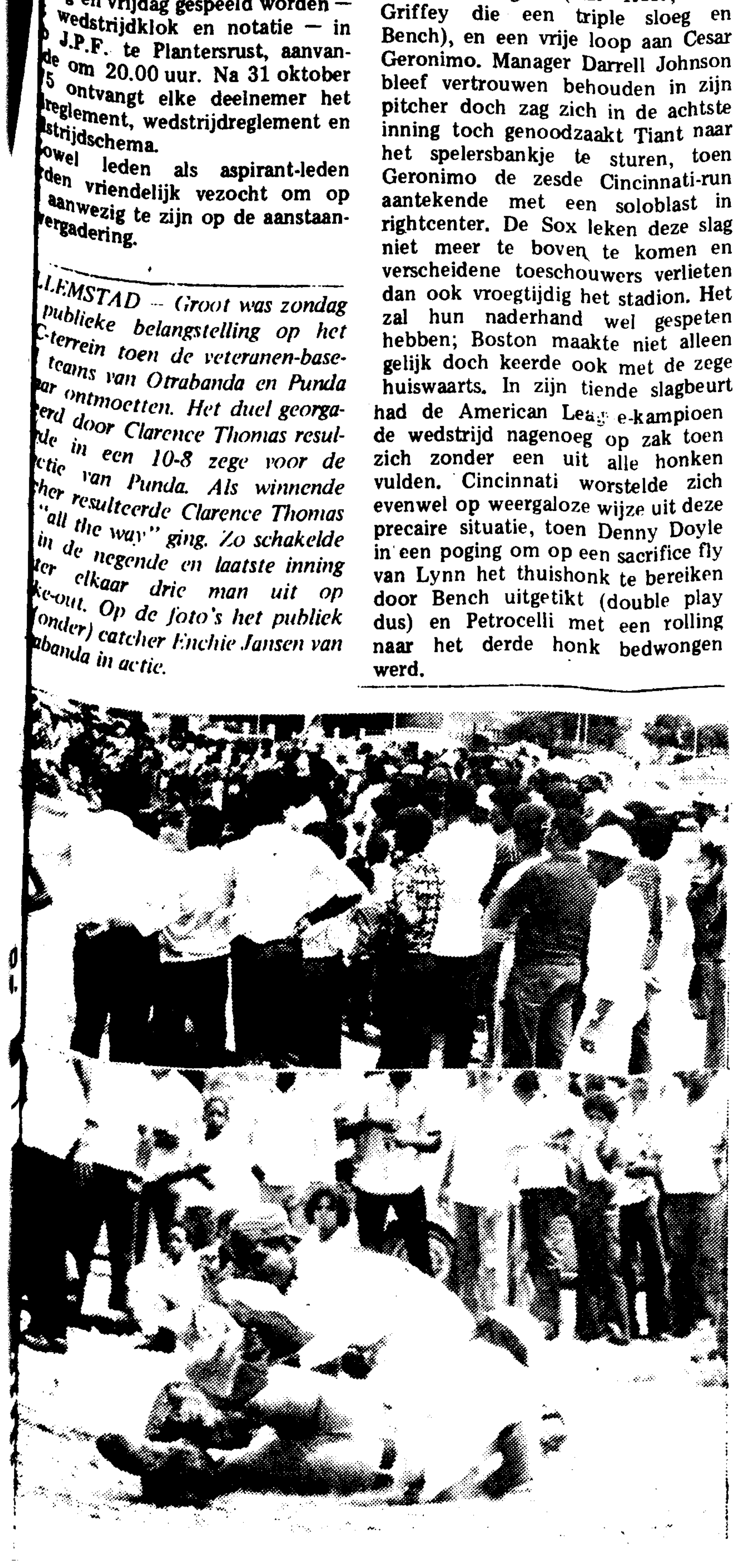
...mbond houdt ...denvergadering

...ILLEMSTAD. – Vrijdag 31 oktober 1975 houdt de Curaçaose ...bond een algemene ledenvergadering om acht uur 's avonds in ... J.P.F. te Plantersrust. De ...nda van deze zeer belangrijke ...adering ziet als volgt uit: 1) ...ning; 2) verkiezing van een nieuw ...uur voor de dambond; 3) organisatie van een „Gulden Damtoernooi" ...ovember 1975; 4) organisatie van ...damkampioenschap van Curaçao ...1976; 5) rondvraag en 6) sluiting. ...ot op de avond van de vergadering kunnen leden en aspirantleden ...opgeven als kandidaat voor het ...uur.

...schrijving voor het gulden damtoernooi is mogelijk tot en met ...dag 31 oktober 1975 bij de heren ...Daal, tel. 9-2993 (kantoor), tel. ...14 (thuis) en C. Adams, tel. ...949 (kantoor) of tel. 79597 ...uis). De bijdrage per persoon voor ...name aan het gulden damtoernooi is tien gulden. De winnaar krijgt ... trofee. Er zal wekelijks op ...dag en vrijdag gespeeld worden — wedstrijdklok en notatie — in ... J.P.F. te Plantersrust, aanvang ...de om 20.00 uur. Na 31 oktober ...5 ontvangt elke deelnemer het ...reglement, wedstrijdreglement en ...strijdschema.

...owel leden als aspirant-leden ...den vriendelijk vezocht om op ... aanwezig te zijn op de aanstaande ...vergadering.

...LEMSTAD – Groot was zondag ... publieke belangstelling op het ...C-terrein toen de veteranen-base... teams van Otrabanda en Punda ...ar ontmoetten. Het duel georga...erd door Clarence Thomas resul...de in een 10-8 zege voor de ...ctie van Punda. Als winnende ...her resulteerde Clarence Thomas ... "all the way" ging. Zo schakelde ... in de negende en laatste inning ...ter elkaar drie man uit op ...ke-out. Op de foto's het publiek ...(onder) catcher Enchie Jansen van ...abanda in actie.



ALM-classic Humphrey Hose

WILLEMSTAD. – Ook dit jaar organiseert de bekende Antilliaanse tennisser Humphrey Hose het ALM-classic waaraan diverse internationale spelers meedoen. Het toernooi begint op Curacao en eindigt op Aruba. Het tennisschema is als volgt: 31 Oktober - 2 november Curacao; 4 - 8 november Puerto Rico; 9 - 11 november St.Maarten; 14 - 16 november Sto. Domingo; 18 - 20 november Aruba. Behalve organisator Humphrey Hose doen verder aan het tennis ALM-classic mee de winnaar van het vorig jaar Pancho Walthall (V.S.), Francis Gonzalez en Manolito Diaz (Pto. Rico), Leo Rolle (Jamaica) en Martin Koek (Nederland). Bij deze groep zullen ook twee Antilliaanse tennissers ingelast worden. De winnaar in elk land krijgt een geldprij: van 750 dollar.

Interessante volleyduels

WILLEMSTAD. — Op de baan van het St. Thomascollege vinden vanavond twee interessante volleyball-ontmoetingen plaats. Om half acht bindt de damesploeg van Green Socks de strijd aan tegen Olympic, waarna om negen uur de heren zestallen van kampioen Mendoza Stars en het nog ongeslagen Olympic elkaar ontmoeten. De wedstrijd is

Anti-amerikaanse betogingen duren voort

Kloof tussen VS en Cuba groter

MEXICOSTAD. – De anti-Amerikaanse betogingen tijdens de Panamerikaanse Spelen in Mexicostad duren voort. Ook tijdens de huldigingen na de wedstrijden van dinsdag werden de Amerikaanse deelnemers uitgefloten door het Mexicaanse publiek. De wedstrijden zelf worden omgeven door allerlei rellen. Een paar dagen geleden barstte er in het zwembad een vechtpartij los tussen de waterpolo-ploegen van de Verenigde Staten en Cuba.

De Canadese voetbalploeg trok zich dinsdag terug, nadat vijf spelers door de toernooileiding waren geschorst en coach Colin Morris ook nog een speler moest missen door een blessure. De Canadezen kwamen dinsdag niet op voor hun halve finalewedstrijd tegen Costa Rica. De Canadese atlete Joan Wenzel moest dindag naar bronzen medaille, die zij vorige week woensdag op de achthonderd meter won, weer inleveren, omdat een dopingcontrole positief uitviel.

De Amerikaanse ploeg gaat intussen rustig door met het verzamelen van gouden medailles. De dames turnploeg veroverde goud, terwijl de Amerikaanse dames in het individuele klassement hun posities verbeterden.

De voornaamste uitslagen zijn:

ZWEMMEN HEREN

400 Meter vrije slag; 1) Doug Nothway (V.S.) 4.00.51; 2) Bobby Hackett (V.S.) 4.03.38; 3) Djan Madruga (Brazilië) 4.06.03.

200 Meter rugslag: 1) Dan Harrigan (V.S.) 2.06.69; 2) Mike Scharth (Canada) 2.09.20; 3) Robert Jackson (V.S.) 2.10.18.

200 Meter schoolslag: 1) Rick Colella (V.S.) 2.24.00; 2) Dave Heinbach (Canada) 2.28.96; 3) Gustavo Lozano (Mexico) 2.29.28.

200 Meter vlinderslag: 1) Greg Jagenburg (V.S.) 2.03.42; 2) Steve Gregg (V.S.) 2.0406; 3) Jorge Delgado (Ecuador) 2.05.11.

ZWEMMEN DAMES

400 Meter wisselslag: 1) Kathy Heddy (V.S.) 5.06.05; 2) Cheryl Gibson (Canada) 5.06.07; 3) Jenni Franks (V.S.) 5.10.88.

100 Meter vlinderslag: 1) Camille Wright (V.S.) 1.01.71; 2) Peggy Tosdal (V.S.) 1.03.37; 3) Wendy Quirk (Canada) 1.05.07.

Na negen dagen ziet de top van het klassement van de medailleverdeling er als volgt uit (respectievelijk goud, zilver en brons):

Verenigde Staten	73	56	31
Cuba	37	37	22
Canada	15	24	28
Mexico	6	8	24
Brazilië	6	7	14

RIO DE JANEIRO. – Mario Zagallo, de trainer van het Braziliaanse voetbalelftal, dat in 1970 wereldkampioen werd, kreeg van Koeweit een lucratief driejarig aanbod van ruim 250.000 gulden. Zagallo, die kort na het toernooi om het wereldkampioenschap in West-Duitsland als trainer van het nationale team ontslagen werd, is momenteel werkzaam bij FC Botafogo (Bra). Als Zagallo besluit op het aanbod in te gaan, dan zal hij vergezeld worden door zijn assistent-trainer Admildo Chirol.

SPORT

Acht ereplaatsen voor Curacaoenaars weggelegd

Kyokushinkaischool van Gougon boekt goede resultaten in Ven.

CARACAS/WILLEMSTAD. – De Kyokushinkai-school van Henry Gugon is op het zeven-landentoernooi te Venezuela betrekkelijk goed uit de verf gekomen; weer een bewijs dat op het gebied van martial arts de Curaçaoënaar best zijn mannetje kan staan. In totaal legden de pupillen van "sensei" Henry Gougon (4e dan) beslag op acht ereplaatsen. Aan het toernooi namen behalve Curaçao, ook deel de V.S., Puerto Rico, Aruba, Colombia, Sint Thomas en Venezuela. De duels werden gehouden in de inmense Poliedro te Caracas en namen twee dagen in beslag (van 18 tot 19 oktober). De kyokushinkai-school van Gougon drong praktisch tot alle finales door; alleen in de bruine- en zwartebandklassen werd de boot gemist, alhoewel ook hier de onzen zich geduchte tegenstanders toonden van de rest der deelnemers.

In het algemeen landenklassement eindigde Venezuela op de eerste plaats, gevolgd door de V.S. en Curaçao. Vooral in de damesklasse boekte de school van Henry Gougon opmerkelijke resultaten; op alle drie ereplaatsen werd beslag gelegd: nr1, bruine-bander Jacqueline Juan Pedro; nr 2 Solaine Smeins (bruin) en nr 3 Astrid Senior (bruin).

In de juniorenklasse (twaalf tot veertien) werden verder goede resultaten behaald. Igor Atalita eiste hier de hoogste eer voor zich op gevolgd door Venezuela (nr 2) en op de derde plaats Luthwin Emers van Curaçao. In de gele-bandklasse drong Sandra Hugo door tot de finale, waar zij wegens ziekte jammergenoeg moest afzien van de strijd tegen haar Venezolaanse tegenstandster. In de leeftijdsklasse van veertien tot zestien jaar klassificeerde Gustavo Torres zich tenslotte als derde.

"KATA"

Ook in „kata"-wedstrijden werden successen behaald. Bij „kata" wordt er niet gedueleerd, doch demonstraties gegeven van „patterns" (gevechtspatronen en combinatie). Igor Atalita sleepte bij de junioren de tweede plaats in de wacht, terwijl **groene-bander John Cathalina in zijn klasse nr 3 werd.**

Bij de zwarte-banders boekte Euchid Landsmerk de beste resultaten. In zijn eerste partij ontmoette hij Kenneth Croes (Shotokan) die bij deze gelegenheid voor Aruba uitkwam. Landsmark won overtuigend met 3—0. Bij het verlaten van de mat verloor Croes het bewustzijn en moest naar het ziekenhuis worden vervoerd als resultaat van een slag tegen het voorhoofd.

In de strijd om de vierde plaats verloor Landsmark tenslotte tegen de vertegenwoordiger van de V.S. Landsmark werd op zijn beurt in het gezicht geslagen met „full contact blow", welke volgens de heer Gougon ongeldig was. Tot grote verbazing van iedereen werd niet de Amerikaan doch Landsmark gediskwalificeerd. Hij eindigde zo op de vierde plaats. De Arubaan Richardson (taekwondo 2e dan) klassificeerde zich nr 5. Hij elimineerde onder andere zwarte-bander Glen Rijke van Curaçao. In de zwarte-bandklasse eindigde Venezuela op de eerste plaats, gevolgd door de V.S.

Donderdag vertrekt een kyokushinkai-delegatie van vijf man sterk naar New York vanwaar doorgereisd wordt naar Japan. Zoals bekend neemt de school van Henry Gougon deel aan een internationaal toernooi in Tokio, waaraan 32 landen deelnemen.



IGOR ATALITA die twee trofeeën in de wacht sleepte, als eerste in de juniorenklasse en 2e in "Kata".

7e Nederlaag voor Trotters

WILLEMSTAD. – Triomfen voor Twins Tyson (heren AA-klasse) en Nuevas Estrellas de Sony (dames AA-klasse) werden gisteravond geregistreerd in het kader van de competitie van de Curaçaose Softball Bond. Twins, dat de ranglijst aanvoert, kwam met enige moeite langs Rising Trotters (12–10), terwijl het negental van Nuevas Estrellas de Sony in een goede wedstrijd met 5–2 ***de baas bleef over Blue Bells* Houtloods Maduro, dat na een redelijke start in de competitie behoorlijk is afgezakt.**

Rising Trotters verraste Twins Tyson in de eerste inning reeds met vier runs, die het resultaat waren van vier hits. De reactie van Twins kwam in deze zelfde inning nog: de koplopers scoorden in hun eerste slagbeurt liefst vijf runs op drie hits. Trotters liep weer uit in de tweede inning met 6—5, maar Twins nam in dezelfde inning nog definitief het initiatief toen het vier lopers over de thuisplaat bracht voor een 9—6 stand. Wilson Obispo eindigde als winnende pitcher, terwijl de nederlaag achter de naam van Joe Peter werd geboekt. Sixto Laker sloeg twee hits in twee officiële beurten voor Twins, terwijl Carlos Cijntje van de Trotters wederom goed op dreef was met het slaghout (3-3).

De „box-score" is als volgt:

	1 2 3 4 5	R H E
Trotters	4 2 0 1 3	10 7 4
Twins	5 4 2 1 :	12 9 3

Met deze ontmoeting sloten Twins en Trotters de tweede ronde af. Twins op de eerste plaats met acht zeges en twee nederlagen en Trotters op de voorlaatste positie met drie overwinningen en zeven nederlagen.

Evelyn Willems leidde Nuevas Estrellas de Sony in de tweede wedstrijd van de avond naar een verdiende 5—2 triomf over Blue Bells Houtloods Maduro. Na vier innings blanco te zijn gegaan, scoorde Blue Bells in in het vijfde bedrijf zijn eerste run tegen werpster Willems, die een complete wedstrijd wierp (zeven innings) met slechts drie hits tegen. Donata Fullinck verloor.

Het score-verloop was als volgt:

	1 2 3 4 5 6 7	R H E
N. Estrellas	0 1 0 0 3 0 1	5 9
Blue Bells	0 0 0 0 1 1 0	2 3 3

Willems droeg zelf bij tot haar overwinning met twee hits in drie beurten. Voor Blue Bells was Leefrock de beste aan slag met 1-1. M. Alvares sloeg een homerun voor Nuevas Estrellas. Voor Nuevas Estrellas was dit de negende wedstrijd van de competitie en de derde overwinning. Eén wedstrijd van deze ploeg eindigde met gelijke stand (9—9 tegen Sint Joris Angels) en zal, indien nodig voor de kwalificatie voor de play-off, later worden overgespeeld. Voor Blue Bells was dit nederlaag nummer vijf in tien wedstrijden. Deze ploeg won driemaal en speelde tweemaal gelijk.

De competitie wordt vanavond voortgezet met de volgende wedstrijden: heren AA: Indju Country Club — santa Rosa Nabco (I.C.C. verraste Nabco in de eerste ronde met een 7—2 overwinning en zal proberen dit huzarenstukje te herhalen); dames AA: Sint Joris Angels — Petromar.

WENEN. - De Engelsman Charles Palmer is dinsdag in Wenen met ... **tegen 28 stemmen** voor een periode **van vier jaar** herkozen als president **van de Internationale Judo Federatie.** Aan de vooravond van de strijd om **de wereldkampioenschappen** werden **acht nieuwe leden toegelaten,** waardoor het totaal aantal lidstaten op 91 is gekomen.

Guatemala wil oorlog riskeren om bezit van Brits Honduras

MEXICO-STAD — De strijd om een vochtig en heet stuk land aan de Caribische kust dreigt de vrede in Midden Amerika in gevaar te brengen. Met groeiende bezorgdheid wordt in de hoofdsteden van de omliggende landen de toenemende oorlogszuchtige taal geregistreerd, waarmee Guatemala zijn aanspraak op de Britse kolonie Belize (het voormalige Brits Honduras onderstreept.

Al zou het het leven van Guatemalanen kosten, wij zullen geen onafhankelijke staat Belize dulden, verklaarde Guatemala's vice-president Mario Sandoval Alarcon onlangs bij een bezoek aan Mexico.

In Middenamerikaanse politieke kringen verluidt het dat de rechts georiënteerde regering van Guatemala onder president-generaal Kjell Laugerud een invasie in Belize in overweging zou hebben om de aandacht af te leiden van de groeiende sociale en politieke problemen waarmee hij in zijn land te maken krijgt.

De 140.000 overwegend gekleurde inwoners van de 33.000 vierkante kilometers metende laatste Britse kolonie op het Amerikaanse vasteland zouden het zelf wel weten: alle partijen in Belize hebben onafhankelijkheid in hun programma staan. Ook de Britten zijn hun kolonie liever vandaag dan morgen kwijt, want de steun aan dit arme gebied kost de Engelse belastingbetaler alleen maar geld. Maar het probleem is dat wanneer de Britse soldaten uit Belize worden weggehaald, er een goede mogelijkheid bestaat dat hun plaats zeer snel door Guatemalaanse collega's wordt ingenomen.

Omstreden erfenis

Guatemala grondt zijn aanspraak op Belize op de bewering dat het de erfenis van de Spaanse kolonialisten heeft overgenomen en dat op alle kaarten Belize als Spaans grondgebied stond aangegev. De Britten en de Belizianen brengen daartegen in. dat Belize al lang als Engelse kolonie bestond toen Guatemala in 1821 onafhankelijk werd.

Toen de Spanjaarden het land van de Maya-indianen hadden geroofd besloten zij zich niet in Belize te vestigen, omdat er zich geen goud of zilver bevond en de indiaanse bevolking in aantal zo gering was dat slavenarbeid economisch niet loonde.

Guatemala beweert, dat de bevolking van Belize door de Britten geïmporteerde negers zijn die niets met het land te maken hebben, alsof de kleine blanke bovenlaag van de bevolking die in Guatemala aan de macht is daar al duizend jaar gevestigd is.

De gekozen minister-president van Belize, George Price van de dominerende Verenigde Volkspartij (PUP), probeert ondertussen VN-garanties te krijgen, opdat het land ondanks de dreigende houding van Guatemala onafhankelijk kan worden. De conferentie van ongebonden staten in Lima sprak zich nog niet lang geleden uit voor het zelfbeschikkings recht van de Engelssprekende bevolking van Belize. Daarop verliet de delegatie van Guatemala uit protest de conferentie.

Griekse geheime dienst hitste studenten op

ATHENE — De militaire politie, of de geheime dienst, hebben agitators gestuurd naar de technische hogeschool in Athene tijdens het studentenverzet van november 1973. Dat verklaarde professor George Veis, een van de getuigen in het proces tegen ex-president Papadopoulos c.s. maandag voor de rechtbank in Athene.

De hoogleraar was er zeker van dat provocateurs binnen de hogeschool, gestuurd door de militaire of de geheime dienst, verantwoordelijk waren voor de anarchistische leuzen die op de muren waren geschreven. De studenten hadden die leuzen onmiddelijk uitgewist. Het optreden van leger en politie had 34 doden en 1.000 gewonden tot gevolg. Professor Veis zei dat het hogeschoolbestuur aan de politie toestemming had geweigerd om het universiteitsterrein binnen te gaan om de studenten te verwijderen. Hij zei dat de studenten geen beschadigingen hadden aangericht en ongewapend waren. Ze hielden een vreedzame betoging voor meer studievrijheid en om hun verzet te tonen tegen het bewind van Papadopoulos, aldus Veis. De 33 verdachten, onder wie Papadopoulos en Ioannides, is onder meer doodslag, mishandeling en onwettige arrestatie ten laste gelegd.

LIMA. — De staking in Centromin Peru is uitgebreid. Op de vijfde dag van de actie namen er 10.500 werknemers van de 12 236 aan deel. De eisen van de stakers worden door de regering excessief genoemd.

Nieuwe poging aanslag op Ford aan het licht

LOS ANGELES. — Twee Amerikanen zijn door een grand jury in Los Angeles in staat van beschuldiging gesteld wegens een samenzwering tegen het leven van president Ford. De aanslag had moeten plaatsvinden in Sacramento, Californie, op 5 september dezelfde dag waarop Lynette Fromme werd gearresteerd nadat zij een revolver had gericht op de Amerikaanse president vlakbij het Kapitool, het parlements gebouw van Californie. De politie kon de aanslag voorkomen doordat de twee mannen tien dagen eerder werden gepakt wegens de diefstal van een televisietoestel in Santa Barbara ongeveer 400 km van Sacramento. Volgens gerechtelijke funktionarissen bestond er geen verband tussen de samenzwering van de twee mannen en het optreden van Lynette Fromme.

Minister van Justitie Edward Levi onthulde maandagavond dat de samenzweerders, Gary Desure (32) en preston Mayo (24) beiden werkeloos, op 26 augustus in Santa Barabara werden gearresteerd op verdenking van diefstal. In hun auto trof de politie gedetailleerde plannen aan voor het doden van Ford in sacramento, tien dagen later. Volgens de plannen zouden in de riolering voor het Kapitool explosies worden teweeggebracht, waarna een van de mannen van de verwarring gebruik moest maken om de president met een revolver te doden. De door de grand jury opgestelde aanklacht is tweeledig poging tot aanslag op de president en bedreiging van zijn leven. De daaraan vebonden straffen zijn respectievelijke levenslang en maximaal vijf jaar cel.

Franse benzinepompen twee dagen gesloten

PARIJS — Om hun eisen voor grotere winstmarges kracht bij te zetten hebben de Franse pompstationhouders via hun vakbondorganisatie bekend gemaakt dat alle benzinestations in Frankrijk zondag en maandag gesloten zullen zijn. In september al hadden enkele pompstationhouders in het zuiden van Frankrijk hun onvrede laten merken door plaatselijke protestacties. De benzineslijters vinden hun winstmarge te klein en zijn het niet eens met de hoge rabatkortingen die de supermarkten hebben weten te regelen.

Amin beeindigt Arabische tournee

ABOE DHABI — De Oegandese president, veldmaarschalk Idi Amin, heeft maandag zijn rondreis langs een aantal Arabische staten beeindigd. Hij bezocht Koeweit, Qatar en de Verenigde Arabische emiraten en werd overal even warm welkom geheten als voorzitter van de organisatie van Afrikaanse eenheid. Op een persconferentie op het vliegveld van Aboe Dhabi kondigde hij aan dat er volgend jaar maart een Arabisch-Afrikaanse topconferentie gehouden zal worden. Hij zei verder dat Oeganda Palestijnse guerrillastrijders opleidt opdat ze uiteindelijk in het hart van Tel Aviv zullen kunnen toeslaan. Verder wordt het tijd, aldus Amin, dat de Arabische Staten hun defensieve houding laten varen en overgaan tot de aanval tegen Israel.

Lijst (gedeeltelijk zichtbaar, grotendeels bedekt door advertentie):

10924 50, 10927 250, 10935 50, 10936 50, 10943 50, 10944 50, 10945 50, 10947 100, 10950 50, 10951 50, 10956 50, 10966 50, 10972 50, 10981 50, 10982 50, 10988 50, 10991 50

Elf duizend

11357, 11359, 11365, 11373, 11385, 11395, 11408, 11420, 11436, 11473, 11476, 11480, 11481, 11487, 11496 50, 11499 50, 11515 50, 11518 50, 11535 50, 11563 50, 11570 50, 11574 50, 11578 50, 11581 50, 11586 50, 11590 50, 11606 50, 11611 50, 11612 50, 11619 50, 11625 50, 11631 50, 11659 50, 11666 50, 11679 50, 11681 50, 11682 50, 11683 50, 11694 100, 11702 50, 11705 50, 11707 50, 11721 50, 11734 50, 11746 50, 11758 50, 11790 50, 11801 50, 11803 50, 11809 50, 11821 50, 11826 50, 11834 50, 11863 50, 11877 50, 11886 50, 11891 50, 11897 50, 11911 50, 11926 100, 11939 50, 11960 50, 11977 100, 11989 50

Twaalf duizend

12011 50, 12013 50, 12021 50, 12025 50, 12027 50, 12030 50, 12033 50, 12040 50, 12049 50, 12055 50, 12056 50, 12072 50, 12080 50, 12085 50, 12092 50, 12128 50, 12132 50, 12140 50, 12149 50, 12164 50, 12189 50, 12198 50, 12214 50, 12217 50, 12238 50, 12244 50, 12247 50, 12279 50

Dertien duizend

13015, 13018, 13053, 13056, 13073, 13084, 13085, 13102, 13118, 13135, 13149, 13154, 13157, 13161, 13169, 13179, 13184, 13200 50, 13205 50, 13210 50, 13216 50, 13234 50, 13246 50, 13247 50, 13248 50, 13252 50, 13267 50, 13279 50, 13284 50, 13291 50, 13292 50, 13298 50, 13310 50, 13313 50, 13314 50, 13323 50, 13353 50, 13355 50, 13356 50, 13358 50, 13360 50, 13368 50, 13372 50, 13373 50, 13379 50, 13382 50, 13391 50, 13406 50, 13407 50, 13419 50, 13420 50, 13430 50, 13443 50, 13445 50

14318 50, 14324 250, 14333 50, 14337 50, 14344 50, 14345 50, 14346 50, 14347 50, 14353 50, 14354 50, 14371 50, 14376 50, 14383 50, 14397 50, 14430 50, 14433 50, 14454 50, 14459 50, 14467 50, 14485 50, 14495 50, 14496 50, 14498 50, 14529 50, 14530 50, 14533 50, 14546 50, 14549 50, 14557 50, 14559

15383 50, 15384 50, 15409 50, 15418 50, 15445 50, 15453 50, 15455 50, 15458 50, 15466 50, 15475 50, 15488 250, 15489 50, 15491 50, 15521 50, 15522 50, 15540 50, 15541 50, 15543 50, 15546 50, 15549 100, 15554 50, 15582 50, 15590 50, 15607 50, 15612 50, 15617 50, 15618 50, 15628 50, 15632 50, 15635 50

16478 50, 16482 50, 16494 50, 16528 50, 16535 100, 16545 50, 16548 50, 16550 50, 16552 50, 16561 50, 16563 50, 16567 50, 16574 50, 16580 50, 16582 50, 16601 50, 16617 50, 16626 50, 16632 50, 16636 50, 16644 50, 16647 50, 16659 50, 16669 50, 16690 50, 16695 50, 16726 50, 16733 50, 16760 50, 16779 50

17743 50, 17750 50, 17751 50, 17755 50, 17756 50, 17758 50, 17767 50, 17771 50, 17794 50, 17805 50, 17808 50, 17815 50, 17819 50, 17828 50, 17840 50, 17850 50, 17853 50, 17854 50, 17857 50, 17865 50, 17869 50, 17876 50, 17884 50, 17889 50, 17935 50, 17946 50, 17954 50, 17977 50, 17982 50

18858 50, 18877 50, 18891 50, 18892 50, 18900 50, 18906 50, 18912 50, 18919 50, 18924 50, 18927 50, 18930 50, 18932 50, 18948 50, 18949 50, 18951 50, 18959 50, 18966 50, 18980 50, 18983 50

Negentien duizend

19010 50, 19038 50, 19041 50, 19051 50, 19054 50, 19056 50

Twintig duizend

20003 50, 20010 50, 20018 50, 20032 50, 20042 50, 20045 50, 20049 50, 20073 250, 20074 50, 20097 50, 20098 50, 20104 500, 20115 50, 20133 50, 20137 50, 20142 50, 20143 50, 20152 50, 20153 50, 20161 50, 20165 50, 20169 50, 20170 50, 20173 50, 20180 50, 20187 50

21080 50, 21087 50, 21097 50, 21105 50, 21108 50, 21120 50, 21127 50, 21132 50, 21146 50, 21149 50, 21156 50, 21172 50, 21174 50, 21182 50, 21183 50, 21198 50, 21199 50, 21219 50, 21221 50, 21227 50, 21230 50, 21242 50, 21276 50, 21285 50, 21288 50, 21292 100, 21302 50, 21314 50, 21315 50, 21325

22273 50, 22287 50, 22290 50, 22293 50, 22305 50, 22315 50, 22319 50, 22323 50, 22333 50, 22336 50, 22360 50, 22365 50, 22386 50, 22389 50, 22398 50, 22401 50, 22409 50, 22424 50, 22427 50, 22441 50, 22445 50, 22448 50, 22457 50, 22460 50, 22461 50, 22462 50, 22469 50, 22470 50, 22471 50, 22472 50

23503 50, 23507 50, 23517 50, 23521 50, 23553 50, 23564 50, 23594 50, 23597 50, 23602 50, 23635 50, 23644 50, 23650 50, 23651 50, 23656 50, 23659 50, 23665 50, 23673 50, 23677 100, 23688 50, 23701 50, 23711 50, 23715 50, 23752 50, 23778 50, 23780 50, 23791 50, 23812 50, 23838 50, 23855 50, 23856 50

24695 50, 24699 50, 24706 50, 24732 50, 24738 50, 24744 50, 24753 100, 24767 50, 24779 50, 24791 50, 24807 50, 24823 50, 24824 50, 24841 50, 24849 50, 24853 50, 24872 50, 24876 100, 24880 50, 24881 50, 24891 50, 24892 50, 24896 50, 24911 50, 24918 50, 24923 50, 24925 50, 24932 50, 24941 50, 24947 50, 24948 50, 24954 50, 24968 50, 24972 50, 24995 100, 24997 50

Vijf en twintig duizend

25007 50, 25015 50, 25019 50, 25042 50, 25060 50, 25072 50, 25113 50, 25117 50, 25123 50, 25124 50, 25132 50, 25138 50, 25150 50, 25152 50, 25160 50, 25164 50, 25172 50, 25177 50, 25180 50, 25204 50, 25234 50, 25236 50, 25247 50, 25864 50, 25866 50, 25879 50, 25884 50, 25929 50, 25966 100, 25967 50, 25971 50, 25973 100, 25985 50, 25990 50

Zes en twintig duizend

26009 50, 26018 50, 26033 50, 26078, 26089, 26093, 26095, 26142, 26146, 26151, 26155, 26167, 26181, 26187, 26196, 26201, 26205, 26214, 26222, 26246, 26254, 26268, 26269, 26285, 26309, 26318, 26363, 26369, 26400, 26402, 26403, 26408, 26426, 26430, 26438, 26470, 26473, 26490, 26499, 26509, 26520, 26521, 26524, 26545, 26549, 26552, 26580, 26582, 26585, 26619, 26620, 26624, 26625, 26653, 26665, 26666, 26670, 26692, 26696, 26697, 26699, 26710, 26728, 26732, 26740, 26755, 26762, 26766, 26774, 26792, 26801, 26806, 26812, 26819, 26835, 26850, 26855, 26882, 26894, 26928, 26945, 26949, 26952, 26960, 26967, 26983, 26993

27267, 27275, 27278, 27281, 27299, 27304, 27308, 27321, 27334, 27378, 27382, 27397, 27401, 27410, 27420, 27425, 27467, 27476, 27478

NAIROBI — President Jomo Kenyatta heeft maandag herdacht dat hij 23 jaar geleden wegens zijn leidende positie in de Mau-Mau onafhankelijkheidsbeweging door de Britten werd gearresteerd. Na een militaire parade verklaarde Kenyatta dat politieke stabiliteit in Kenya een levensvoorwaarde is voor de ontplooiing en het geluk van zijn volk. Vijf dagen geleden zijn twee dwarsliggende Kamerleden, John Seroney en Martin Shikuku, wegens vermeende agitatie tegen Kenyatta's bewind gearresteerd.

Sacharov-tribunaal doet beroep op Sovjet-Unie

oor zittingen niet rij van incidenten

KOPENHAGEN — Ter afsluiting n een driedaags verhoor van de charow-rechtbank in Kopenhagen, bben de organisatoren van de meenschappelijke raad van vluchtegen uit Oosteuropese landen in nemarken zondag een beroep daan op de regering der Sovjet-Unie, n algemene amnestie af te kondigen or politieke gevangenen.
Het beroep op de Sovjet-Unie is baseerd op een wens van edes-Nobelprijswinaar Andrei Sarow, die in een boodschap aan de elnemers van het openbaar derzoek naar onderdrukking in de vjet-Unie was vervat. De organisatoren stellen in hun slotverklaring vast dat de Sovjet-Unie in veel gevallen zowel inbreuk maakt op de verklaring van de rechten van de mens als op de verklaring van Helsinki. De huidige conventies zouden geen voldoende waarborgen kunnen bieden voor politieke gevangenen. Nodig zou zijn een nieuwe internationale conventie voor de rechten van politieke gevangenen. De verklaringen van 24 gehoorden zullen aan de VN, de Raad van Europa, de Europese commissie voor mensenrechten, Amnestie International en aan alle regeringen in Oost- en West-Europa gezonden worden.

Op de laatste dag van de verhoren trad meningverschil duidelijk aan het licht tussen getuigen en deelnemers aan het openbare onderzoek. Een groep vluchtelingen met nauwe betrekkingen met Sacharow keerde zich tegen onverdraagzaamheid vooroordelen gebrek aan objectiviteit en een propagandistische toon in vele getuigenverklaringen.

In de slotverklaring van Kopenhagen heet het verder, dat feiten en nauwkeurigheid in de bijzonderheden overtuigender zijn dan algemene verklaringen en van haat vervulde aanvallen. De Sovjet-Unie heeft op een uitnodiging, zich te laten vertegenwoordigen, niet gereageerd. De organisatoren in Kopenhagen hadden van meet af aan betoogd, dat het verhoor geen anti-communistische strekking had. Het doel was niet politiek, maar diende het onderzoek naar de situatie op het gebied van de rechten van de mens in de Sovjet-Unie.

Voorzitter van de commissie die de verhoren leidde was de Deense advocaat Ib Thyregod. Leden van de commissie waren o.a. de leider van het joodse documentatie-centrum in Wenen, Simon Wiesenthal en de voorzitter van de Westduitse vereniging voor de rechten van de mens, Cornelia Gerstenmaier. De in Parijs wonende dramaturg Eugene Ionesco verliet zondag de commissie voortijdig. Hij protesteerde tegen de onverdraagzame houding van andere deelnemers.

erzoening n Tsjaad

NDJAMENA — De Tsjadische bellenleider Hassan Achmed Moes heeft zich aan de zijde van zijn gering geschaard. Hij is uit het ibische Tripoli naar Tsjaad teruggeerd, zo heeft een woordvoerder n de hoogste militaire raad van jaad zaterdag bekendgemaakt. oessa, president van het Tsjadische vrijdingsfront (F.L.T.) is de tweede jadische dissident die na de militai staatsgreep van afgelopen april de de van de regering heeft gekozen. augustus was de geestelijk en litiek leider van de Toeboes, derdei oofdman) Wodei Kichidemi, uit llingschap teruggekeerd. Kichidemi rtoefde zinds 1966 in Libie uit otest tegen de wijze waarop Tomlbaye de Toeboes behandelde.
Moessa's FLT, in 1970 afgescheien van de bevrijdingsbeweging Froat, was voornamelijk actief in ost-Tsjaad. De Franse antropologe rancoise Claustra wordt al achttien aanden vastgehouden door een dere Frolinat-splinter onder leiding n Hissen Habre. Deze groepering ereert in het noorden van Tsjaad. olgens de Tsjadische woordvoerder wijst de terugkeer van Moessa dat nieuwe president van Tsjaad, Felix alloem, met zijn politiek van tionale verzoening op het juiste oor is.

Fortuin in aardappelveld

MOSKOU — Een Russische boer eeft in een aardappelveld een pot et meer dan 600 zilveren munten it de tijd van Iwan de Verschrikkeike opgegraven. Dit heeft de Russche krant Trud gemeld.
De ovale muntjes tonen aan een ant de beeltenis van Sint George en e woorden een kopke aan de ndere. Ze werden van ongeveer 650 tot 1750 geslagen.
Iwan de Verschrikkelijke leefde en aantal jaren in Alexandrov, ten osten van Moskou, niet ver van het ardappelveld.

ertrouwelijk dossier over Wilson verdwenen

LONDEN — Een vertrouwelijk dossier van Scotland Yard met de gegevens van een onderzoek naar de diefstallen van persoonlijke documenten van premier Wilson is verdwenen. De Daily Express, die dit bekendmaakte, zegt dat de verdwijning werd geconstateerd na de verklaring die de premier dinsdag in het Lagerhuis aflegde waarin hij meedeelde dat tot acht keer toe uit diverse bureaus persoonlijke stukken van hem waren gestolen. De documenten bevatten geen staatsgeheimen, aldus Wilson. Scotland Yard is nu een intern onderzoek begonnen naar de verdwijning van het dossier.
Premier Wilson zei dat in het recente verleden acht inbraken zijn gepleegd, bij hem thuis, maar ook bij vrienden en politieke relaties. Hij wilde geen vergelijking trekken met het Amerikaanse Watergate-schandaal, maar zei dat de inbrekers wel duidelijk belangstelling hadden voor zijn persoonlijke documenten. In politiekringen werd verklaard dat inbraken waren gepleegd in het kantoor van de accountant van Wilson alsmede bij diens advocaat en bij zijn voormalige particuliere secretaris. De premier heeft eerder al eens gezegd dat troepen journalisten het land afstroopten op zoek naar compromitterende feiten die Wilsons Labourpartij in diskrediet zouden moeten brengen.





ORANJESTAD — St Eustatius is niet bezaaid met hotels bars en restaurants. Wie op St Eustatius wil overnachten kan op dit moment het best terecht in het Old gin house, een klein hotel met bar en dinner-faciliteiten aan de Oranjebaai, direct onder Fort Oranje.

Onlangs breidde het Old gin house uit van zes tot negen kamers elke kamer is voorzien van badkamer met heet en koud water en plafond-fan. Zes van de negen kamers zien uit over zee terwijl de overige drie uitzien op een besloten binnenplaats ruim voorzien van planten. Planten is een van de sterkste punten van het Old gin house; de eigenaren, de heren John May en Martin Scofield, Amerikanen, doen bijzonder hun best het gebied rond het Old gin house te beplanten.

In 1969 startten de heren May en Scofield met plannen voor het Gin house. Zij begonnen in 1972 met een bar-terras waaraan langzamerhand uitbreidingen groeiden. De „eerste" bar is er nog steeds, alleen is er een patio omheen gebouwd waar men ook kan dineren; buitenshuis, doch goed beschermd tegen eventuele regenbuien. Onder het motto „small by design .... intimate by intention" weet het Old gin house geregeld Amerikaanse toeristen aan te trekken, terwijl ook overheidspersoneel van Curacao, zoals ministers en statenleden er hun onderkomen vinden.

St Eustatius is geen eiland waar men grote hotel-voorzieningen nodig heeft. Het eiland heeft een eigen karakter waarbij vooral de historische waarde domineert. Zelden heeft men gasten die gedesillusioneerd vertrekken. Rondlopend op Statius indt men herinneringen aan het verleden, scherven van de 17de eeuw, Goudse pijpestelen en met name in de buurt van „Crooks Castle", kan men de bekende Statiaanse slavenkralen „Blue beads" vinden. Op deze bijzonderheden van het eiland worden de gasten van het Old gin house geattendeerd. Vanuit het Gin house — de naam is ontleend aan het gebouw waar in de gloriedagen van St Eustatius katoen „geginned" werd — kan men afspraken maken om met lokale vissers vispotten te legen; ook zijn er snorkelfaciliteiten en voor geinteresseerde gasten is men ten alle tijden bereid een wandelroute te organiseren. Het is jammer dat naast het Old gin house er zo goed als geen hotel-accomodatie is op St Eustatius. Men hoopt dat hierin voor het geroemde Bicentennial gebeuren in '76 verandering komt.

Bhoetto gaat wapens in Frankrijk halen

PARIJS — Premier Zoelfikar Ali Bhoetto van Pakistan is maandag in Parijs aangekomen voor een officieel bezoek aan Frankrijk dat tot woensdagmiddag zal duren. Bhoetto wordt behalve door vrouw en dochter ook vergezeld door zijn bewindslieden voor Buitenlandse Zaken en Defensie, Asis Ahled en Rafi Raza.

Maandag had Bhoetto een onderhoud met zijn Franse ambtgenoot Jacques Chirac; vandaag wordt hij door president Valery Giscard d'Estaing ontvangen. Na zijn bezoek vliegt Bhoetto door naar Boekarest.

De Pakistaanse premier komt in Parijs praten over Franse wapenleveranties, waarbij het niet zozeer gaat om nieuwe contracten, alswel om vervanging van verouderd en defect Frans materieel. Sinds het Anglo-Amerikaanse wapenembargo, in 1965 afgekondigd als gevolg van de Indiaas-Pakistaanse oorlog, is Frankrijk de grootste wapenleverancier van de Pakistaanse lucht- en zeestrijdkrachten.

Ford verkouden

WASHINGTON — De Amerikanse president, Gerald Ford, lijdt aan een verkoudheid en bleef maandag op doktersvoorschrift thuis, zo heeft zijn woordvoerder bekendgemaakt. Ford heeft in verband hiermee afgezien van zijn voornemen een boom te planten op het terrein van het Witte Huis ter gelegenheid van het tweehonderdjarig bestaan van de Verenigde Staten.

V.S. en Rusland gaan graanovereenkomst aan

Amerika krijgt kleine hoeveelheid Sovjet-olie

WASHINGTON. — De Verenigde Staten en de Sovjet-Unie hebben een graanovereenkomst gesloten voor vijf jaar, zo heeft het witte Huis bekendgemaakt. De Sovjet-Unie zal jaarlijks zes tot acht miljoen ton Amerikaans graan kopen en de verenigde Staten zullen elk jaar een kleine hoeveelheid Russische olie invoeren als overeenstemming kan worden bereikt over de prijs.

De Amerikaanse minister van Landbouw, Earl Butz, deelde mee dat het verbod op de levering van graan aan de Sovjet-Unie is opgeheven. Hij zei te verwachten dat de Sovjet-Unie nog zeven miljoen ton tarwe en mais zal kopen van de oogst 1975.

De Russisch-Amerikaanse graanovereenkomst treedt op 1 oktober van het komende jaar in werking. Er is zes weken over onderhandeld in Moskou. De Sovjet-Unie heeft toegezegd tenminste zes miljoen ton tarwe en mais per jaar te zullen kopen. De hoeveelheid mag met twee miljoen ton per jaar worden vergroot, tenzij de Verenigde Staten in een bepaald jaar een oogst van minder dan 225 miljoen ton hebben. De Sovjet-Unie heeft de afgelopen maanden al 9,6 miljoen ton in de Vereinigde Staten besteld. Het nu opgeheven exportverbod had te maken met vrees voor een graantekort en stijgende prijzen van levensmiddelen in de Verenigde Staten.

President Ford heeft een verklaring laten uitgeven waarin hij zegt de vijfjarige overeenkomst toe te juichen,. Naar zijn mening zullen werknemers, boeren en verbruikers in de Verenigde Staten profiteren van regelmatige en ordelijke leveranties van tarwe en mais aan de Sovjet-Unie. Minister Butz verklaarde dat de vijfjarige overeenkomst een eind zal maken aan de sterke schommelingen in de Russische aankopen van Amerikaans graan. Hij zei ook dat de Verenigde Staten bereid zijn meer dan acht miljoen ton per jaar te leveren als daarvoor via bilateraal overleg overeenstemming kan worden bereikt.

IJslandse vrouwen gaan in collectieve staking

REYKJAVIK — Op vrijdag 24 oktober gaan de IJslandse vrouwen en masse in staking. Het besluit daartoe was reeds in beginsel genomen in juni, tijdens het jaarlijkse congres van de IJslandse vrouwenorganisaties.
De aktie dient een drieledig doel
— Zij wil uiting geven aan de maatschappelijke taak van de vrouw, in alle facetten;
— Zij wil de IJslandse vrouw attent maken op alle vormen van ongelijkheid tussen de sexen;
— Zij wil met name protest aantekenen tegen de discriminatie van de werkende vrouw.
Het unieke van deze staking is dat zij plaatsvindt onder auspicien van alle IJslandse vrouwenorganisaties ongeacht hun politieke kleur. De bedrijfstakken waarin het vrouwelijk personeel in de meerderheid is zullen niet volledig worden lamgelegd maar op beperkte kracht verderdraaien. Kindercreches en kleuterscholen zijn vrijdag echter gesloten. De mannelijke onderwijskrachten, zo'n 30 procent van het totaal hebben besloten hun kleine kinderen die dag mee te nemen naar het werk. De stakingsdag vindt zijn hoogtepunt tijdens een openluchtbijeenkomst in het centrum van Reykjavik, waar een serie toespraken zal worden afgewisseld met feministische strijdliederen. Ook elders op het eiland vinden feministische manifestaties plaats.

Doop en inenting

GOIANIA — De gezondheidsautoriteiten van de Braziliaanse staat Goiaz en aartsbisschop Fernando Gomes dos Santos hebben elkaar gevonden voor wat een regeling betreft, dat kinderen die gedoopt worden met een vaccinatie krijgt tegen TBC. Men gelooft dat de kerkelijke medewerking op dit gebied de beslissende slag inluidt tegen deze gevreesde ziekte. Men is er namelijk van overtuigd, dat het voorbeeld van aartsbisschop van Goiaz door andere bisschoppen gevolgd zal worden.

Antilliaanse literatuur op weg naar volwassenheid?

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

,Met deze aflevering van STICUSA-Journaal (door dr Jules de Palm), lost de redactie de belofte in die zij een jaar geleden deed bij de verschijning van het nummer, dat gewijd was aan 'De Jonge Surinaamse Literatuur', geschreven door Hugo Pos" zo schrijft het journaal ten aanzien van het artikel „De Antilliaanse literatuur op weg naar volwassenheid? "

Over Lauffer wijdt De Palm uit in tweedrievierde pagina, Martinus Arion twee pagina's, Daal drievierde, De Rooy een halve, Juliana eenderde, Rosario een halve, Martina drieachtste, enz.

Uit drs Henry Habibe's tijdschrift Watapana citeert De Palm één gedicht (in het Engels nogwel) van 'de Curaçaose wiskundige W. Palm'. Van Habibe zèlf niets. Zijn volledig oordeel over Habibe's werken wordt vervat in 32 woorden, als volgt: ,Hoewel er schrijvers zijn die in één van de talen die zij gebruiken, aan kwaliteit inboeten, zijn er ook dichters en schrijvers, die in twee talen hetzelfde niveau bereiken, zoals Habibe bijvoorbeeld."

Trouwens heb ik De Palm niet begrepen. Bedoelt De Palm t.a.v. Habibe met 'hetzelfde niveau': .... slecht, middelmatig goed ....? 'Hetzelfde' niveau heeft op zichzelf absoluut geen waarde. Of wilde De Palm Habibe de merites onthouden die hem eerder dan menig ander toekomen, door zijn dichterschap als een pleister op een houten been te negeren? Het is merkwaardig dat De Palm volkskunst hoger aanslaat dan volwaardige dichtkunst. Natuurlijk had hij het zó niet bedoeld.

Ik kreeg éénzesde pagina. Jammer. De Palm had me het beste kunnen wegmoffelen. Dan bestond er tenminste een kans dat de lezer de omissie zou erkennen als een kleine zetfout. Het meest frappante over mij is wel waar De Palm schrijft: Van Fata-Morgana (1973) is in 1969 een Papiamentse vertaling gepubliceerd onder de titel Morto di Enid Lacruz schrijft De Jongh. We willen het hier even hebben over die bijvoeging 'schrijft De Jongh'. De Palm verzwijgt bewust, dat mijn mededeling op een vóórpagina van Fata-Morgana was opgenomen. Dat zou dan moeten inhouden, dat hij Fata-Morgana niet in handen gehad heeft, nog minder dus Morto di Enid Lacruz.

De Palm heeft beide boeken in handen gehad (Sticusa heeft er een stel van gekocht), maar voert struisvogelpolitiek. Toen Morto di Enid Lacruz uitkwam, een vertaling dus van de Nederlandse Fata-Morgana, werd in een van de wekelijkse radiopraatjes van Wereldomroep (in het Spaans voor Spaanssprekende landen), verzorgd door De Palm cum suis, het kunstenaarschap van de schrijver zo hoog geprezen, dat hij, de schrijver, toen hij het hoorde, hevig bloosde. Zou het kunnen zijn, dat de negen dochters van Zeus en Mnemosyne een moot uit De Palms geheugen hebben gelicht, waardoor hij onder het schrijven even een blackout had? Verder val ik, niet zo mal, onder het sub-hoofd 'Watapana', hoewel ik nooit in dat tijdschrift gepubliceerd heb.

Ten aanzien van drs Frank Martinus Arion riekt De Palm het hevigst naar bok. Laten wij enkele van zijn opmerkingen belichten Curaçaoënaar in hart en nieren, noemt hij F.M.A. Wie van jullie was het NIET voor je je vaderland vaarwel zei? Je blijft Curaçaoënaar in hart en nieren (zoals Gijsen in Amerika Vlaming is gebleven), zolang je je afkomst blijft hoogschatten en het juiste eruit weet te halen. Dubbelspel is de eerste roman van een zwarte Curaçaoënaar, zegt De Palm. Ik zou in dit zinsverband liever niet zeggen 'ZWARTE Curaçaoënaar'. Er zijn ook zwarte Europeanen. Beter: Curaçaos volkskind, of iets dergelijks. Tone Brulin zag eens plotseling op naar een graffiti van een kop met dikke open mond, op een van de bouwpanelen in Punda, en flapte eruit „Zwarte aap met witte smoel! " De man was nog niet eens zwart, maar de kernachtige beschrijving raak. Er zijn zwarten die toevallig lichter uitvallen dan Martinus met z'n verfijnde trekken, maar behouden altoos de entremedio van een Haagse dandy en een bosneger. De huidskleur is een minder betrouwbaar herkenningsteken in een afgedane koloniale wereld dan de aanduiding 'volksjongen'.

Bij de 'eerste lezing' van Dubbelspel raakte De Palm mateloos geïrriteerd. Hij heeft dus tóch méér dan één keer kunnen lezen. Geïrriteerd namelijk door de uitdrukking ENTRE MEDIO, die waarlijk geen neologisme is op de Antillen. Als De Palm méér van dergelijke onjuistheden zou hebben aangetoond zou niemand hem z'n opmerking kwalijk genomen hebben voor een boek van 365 kleinletterige bladzijden. Op dezelfde bladzijde las De Palm Ze begonnen hun spel steeds om een uur of een, na hun sopi di mondongo, het typisch zondagmiddaggerecht van de bewoners van Curaçao, waarom De Palm zó kwaad was geworden, dat hij niet onbevooroordeeld verder had (door) gelezen. De Palm argumenteert dan: De sopi di mondongo, een triep-soep, vereist zoveel ingredienten, dat een doorsnee gezin zich deze weelde bij hoge uitzondering kan permitteren, enz.

Hier begaat De Palm een lelijke flater. De sòpi di mondongo wordt, hoewel niet dagelijks, door vele volksmensen op tafel gebracht, laat staan een doorsnee gezin, niettegenstaande de inflatoire invloeden de laatste jaren op de prijzen der ingrediënten. Tevens wordt onze triep-soep bereid naar gelang onze beurs het toelaat. En onze beurs laat ook, niettegenstaande de werkloosheid, een volwaardige sòpi di mondongo in menig eenvoudig huisgezin toe. Niet alleen de prijzen zijn gestegen, ook de lonen.

Onder 'Toneel' worden bijvoorbeeld Rosario (originele werken) en ik (origineel: The Croocked Ladder 1974) genegeerd, terwijl een aantal vertaalde buitenlandse stukken van jaren her wél onder de loupe worden genomen. Het matige stuk 'Look forth with love' van Nicholls (vertaling in Papiaments van Rolando de Palm), krijgt natuurlijk wél een beurt.

Kees, ofwel mr Ornelio Martina, die al lang niet meer van zich laat horen, vaart er het beste bij. Ik wil alleen maar aanduiden, dat de afstand tussen maaltijd en mosterd onmetelijk begint te worden. Lauffer en Juliana hebben lang hun sporen verdiend. Over de andere schrijvers wil ik momenteel, kortheidshalve, geen opmerkingen maken.

In de inleiding van Lauffer, klimt De Palm pardoes op z'n stokpaardje door jeugdherinneringen op te rakelen in de geest van wij zijn de grote grondleggers geweest en ik ben er zélf bij geweest de jongste elite-achtige prijsuitreiking nog eens in de details te beschrijven, die Lauffer zélf op die bewuste middag danig irriteerde en vrienden en familieleden in het wrede daglicht te plaatsen die nooit gepubliceerd hebben, herhaal, die nooit gepubliceerd hebben! Zolang een schrijver of dichter niet gepubliceerd heeft is hij geen schrijver of dichter. Het schrijverschap wordt bepaald door het produkt van de maker en z'n lezersschare. Zo wordt door De Palm van Isaac Mauricio beweerd, dat hij zich een grote naam had verworven als detective-schrijver. Ik dacht onder het lezen onbewust aan Conan Doyle. Ik heb Isaac onmiddellijk opgebeld maar hij kan zich niet herinneren ooit een detective-verhaal gepubliceerd te hebben. Mijn broer werd bekend door „De Wrekers" schrijft De Palm een avontuurlijk verhaal, dat in schitterend lopend schrift is gekalligrafeerd door het meisje dat later zijn vrouw is geworden. Evert Newton en ik hebben ons bezondigd aan cowboyverhalen.... Slechts van Jules de Palm ken ik z'n twee publikaties, de welgelukte korte verhalen : 'De Kerstcake van Sjon Queta' en 'Toni Gonsalez'. Van de manuscripten van die ongepubliceerde schrijvers zou ik gaarne een exemplaar ter inzage ontvangen. Misschien kunnen we tot zaken komen, misschien, want de schrijver valt en staat met de opinie van z'n publiek. En dan zouden die werken straks bovendien niet verloren gaan. Van onze beste vriend Isaac Mauricio weet ik, dat hij een manuscript bezit, zo'n dertig jaar oud als ik me niet vergis. (Roman : „De Planters van Santa Cruz"). Zelfs de wereldberoemde Franz Kafka had zich nooit als schrijver uitgegeven, wijl pas ná zijn dood zijn geschriften ontdekt en gepubliceerd werden.

Wetenschappelijk is de titel van het stuk van De Palm weinigzeggend als je de inhoud van het stuk leest, of omgekeerd. Waar De Palm zijn vrienden of collega's 'volledigheidshalve' een veeg uit de pan geeft, heeft dit bedekt scherp verwijt in feite met literatuur niets uit te staan. Het stuk ademt een geest van afgunst en verbitterdheid jammer! Want in onze nog gezonde literaire samenleving hebben we heus geen behoefte aan ongebreidelde kliekvorming waarmee geen enkele schrijver gebaat is. Tenslotte bestaat er voor een letterdoctor die Europa als heimat gekozen heeft, ruimer en huiselijker baan om zich in de volwassenheid van de literatuur te verdiepen en wel van de Nederlandse literatuur t.o.v. de wijdere wereld.

Ed. DE JONGH

AMERICA LATINA

GUATEMALA-STAD. — De minister van Buitenlandse Zaken van Guatemala heeft ontkend dat zijn land een invasie van Belice aan het voorbereiden is. Wij willen een wettelijke oplossing en geen gewelddadige oplossing, zo liet hij weten.

* * * * *

LIMA. — Op initiatief van Peru en Mexico is de commissie van advies en overleg Cecon van de OAS in Washington bijeen geweest om te voorkomen dat de V.S. discriminerende maatregelen gaan nemen met betrekking tot Latijnsamerikaanse producten. Vooral Venezuela en Peru zouden daarvan te lijden gaan krijgen.

* * * * *

MEXICO. — President Echeverria van Mexico heeft zondag in de stad Mexico het elfde wereldcongres van het Internationaal verbond van vrije vakverenigingen geopend, dat 55 miljoen werknemers vertegenwoordigt. Afgevaardigden van 119 vakorganisaties uit 89 landen nemen aan de zeven dagen durende beraadslagingen deel.

Volgens de Westduitse secretarisgeneraal van het IVVV, Otto Kersten, zal het congres onder andere een internationaal handvest voor controle op de multinationale ondernemingen uitwerken. Verdere onderwerpen zijn het conflict tussen landen van de derde wereld en industriestaten, de democratie in de arbeiderswereld en bescherming van de werkende vrouwen en jongeren. Het congres wil ook een standpunt bepalen ten aanzien van de situatie van de ondergronds werkende arbeidersbewegingen in Chili en Spanje.

SANTO DOMINGO. — Drie hoge functionarissen van de Dominicaanse volksbeweging MPD hebben opgeroepen tot de vorming van één front door de oppositie in de Dominicaanse Repuliek. Zij achten de situatie op het ogenblik in dit land kritiek.

* * * * *

TEGUCIGALPA. — El Salvador is er van beschuldigd 419.60 vierkante kilometer Hondurees grondgebied bezet te hebben. De beschuldiging werd geuit door de vroegere kanselier van Honduras Jorge Fidel Duron. Hij ziet als belangrijkste taak van Honduras weggelegd dit terrein terug te krijgen. Van de andere kant legde hij er de nadruk op, dat Honduras vrede wil.

* * * * *

SAN SALVADOR. — President kolonel Arturo Armando Molina van El Salvador heeft aangekondigd dat hij de vergadering van regeringsleider van Midden-Amerika eind deze maand in Guatemala zal bijwonen. Op de agenda staat onder meer de regeling van het grensgeschil tussen Honduras en El Salvador.

* * * * *

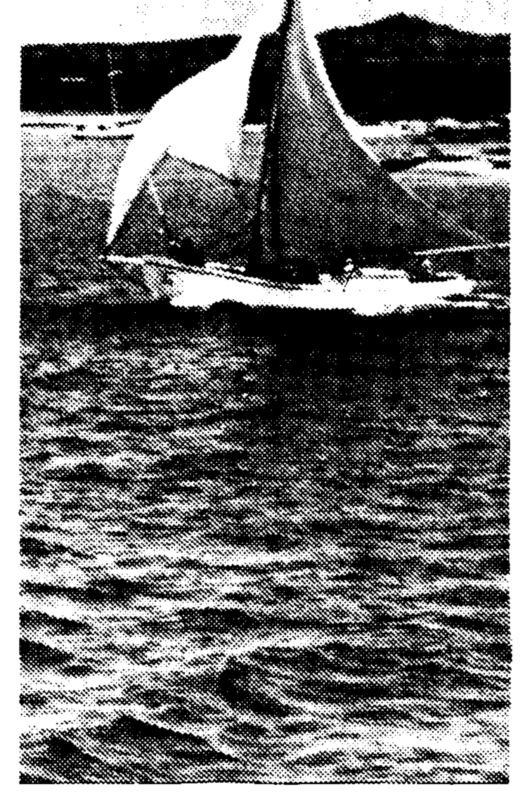
LIMA. — De geneeskundige wetenschap staat op het punt de gevreesde leukemie- of bloedkanker effectief te kunnen bestrijden. Zo heeft de bekende Amerikaanse specialist Emil Freireich verklaard bij zijn bezoek aan Lima. Het geneesmiddel bestaat uit het toedienen van een combinatie van medicijnen, waarop 85 procent van de patiënten tussen vijftien en vijftig jaar gunstig reageert.

Jeugdafdeling schaakvereniging zoekt leden

KRALENDIJK. — Een dezer dagen is er een brief uitgegaan van de schaakvereniging Bonaire aan de ouders van de scholieren met de volgende mededelingen: Sinds half juni heeft de schaakvereniging Bonaire een jeugdafdeling. Tot nu toe heeft deze club geen ruchtbaarheid aan zijn bestaan gegeven, omdat de cursusleiders zelf niet wisten hoe ze snel en gedegen het schaakspel moesten aanleren. De kinderen (vanaf acht jaar) leren het spel aan de hand van het boek „Jeugdschaak" dat wordt uitgegeven door de K.N.S.B. Dit boek bestaat uit drie delen, te weten: Het eerste deel behandelt de stof die gekend moet worden voor het pionnen-examen. Het tweede deel behandelt de stof voor het torenexamen en het derde deel behandelt de stof voor het koningsexamen. Na elk examen, met goed gevolg afgelegd komen de kinderen in het bezit van een diploma. We zijn nu op het jeugdschaken zover dat er drie kinderen met goed gevolg het eerste examen hebben afgelegd.

Binnenkort zullen nog een drietal kinderen examen doen voor het pionnendiploma en dan zal tevens een ander groepje kinderen een poging doen om het torendiploma te behalen. Onze jeugdafdeling is nu in staat om nieuwe leden aan te nemen. Eenieder die geïnteresseerd is, kan contact opnemen met een van de volgende personen: de heer Viktor Winklaar, Senkuria, of op de Waterdistributie (tel. 8330); dominee Carlo Guiamo, Noord Nikibokoweg 4a (tel. 8840) en de heer A. van den Brand, Noord di Salinja z/n of Dominicusschool Kralendijk, Bonaire. Iedere maandag middag wordt er les gegeven in het schaken en er wordt geoefend om het spel te leren: van vijf uur tot half zeven in de Lourdes MAVO. Alle kinderen van acht tot zestien jaar zijn van harte welkom en moeten een invulformulier invullen en meebrengen."

Tot zover de brief van de Bonaireaanse schaakvereniging aan de ouders.





Dit zal weer een vertrouwd beeld zijn tijdens de achtste internationale sailingregatta bij Hotel Bonaire.

Bouwteam SGB gevormd

KRALENDIJK. — Maandagmiddag is in een vergadering van het bestuur van de stichting Scholengemeenschap Bonaire samen met de adviseurs de heren Toré en Slochteren besloten in overleg met de architecten ir Baderaco en Wilson om over te gaan tot het benoemen van een bouwteam waarin zitting zullen hebben de beide architecten en de hoofden van de afdelingen van de Scholengemeenschap Bonaire, en wel mevr. E. Wilson-Bosch, mevr. C. St. Jago-Beaumont en de heren H. Toré, als algemeen directeur en A. van Slochteren. Zij zullen gezamenlijk gaan werken aan de optimale functionering van het nieuwe gebouw van de afdeling LTO in het bestaande complex van de scholengemeenschap. Zij zullen het bestuur van de scholengemeenschap regelmatig op de hoogte houden van de vorderingen en hun uitgewerkte plannen hieraan ter goedkeuring voorleggen. Bovendien werd besloten om dezelfde avond nog te komen tot een vóór-begroting van de nieuw te bouwen L.T.S. Dit werk zou verricht worden door de beide architecten samen met de heren Tore en Van Slochteren. Dit om te komen tot een idee ten aanzien van de totale kosten voor deze nieuwbouw en de verdere programmering.

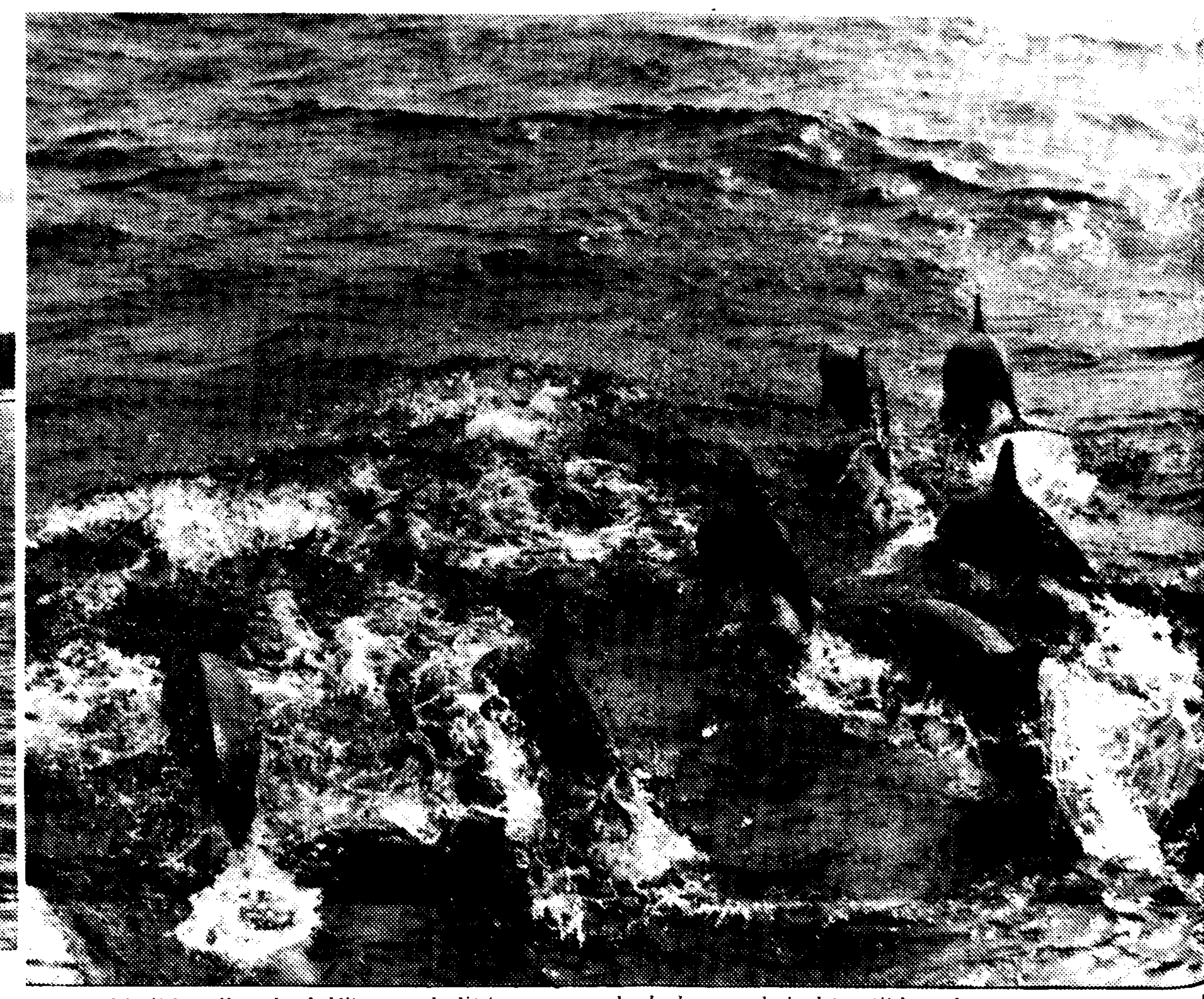
Uitslagen Bonaireaanse postduiven

KRALENDIJK — Supersonic Postduivenvereniging van Bonaire heeft zijn eerste vlucht achter de rug. Deze vlucht was vanuit Curacao naar Bonaire. De eerste uitslagen zijn binnen van de groepen vliegende duiven. De duiven bedroeg 70 kilometer en er deden 126 duiven mee, waarvan er 118 binnenvlogen. Men heeft bemerkt dat de oude duiven die via Westpunt gevlogen zijn trager vlogen dan de jonge duiven. De twee groepen vliegen elk vijf keer, dus staan er tien vluchten op het programma. Bij de volgende vluchten zal men meer details geven. Er is veel medewerking ondervonden van de heer Jole, die de eerste uitslagen vastlegde. De snelste duif op weg was die van de heer J. Landwier met een gemiddelde snelheid van 605261 m/per sec. in een tijd van 1 uur 34 minuten en 50 seconden. Aangewezen duif, die het eerste binnenkwam, was die van de heer Rodriguez. De volgorde van binnenkomst: 1 Janchi Landwier 1-5-13; 2. F. Rodriques 2-3; 3. W. Juliana 4-6; 4. W. Weiman 7-9; 5. Nort Evertsz 8-12-14; Thodé 10-11; 7. Domacassé 15. Stand aangewezen is nu 1. F. Rodriguez 1.. punten; 2. Janchi Landwier 192 punten; 3. W. Juliana 184 punten; 4. W. Weiman 174 punten; 5. Noreberto Evertsz 164 punten; 6. Thodé 162 punten en 7. Domacassé 72 punten.

Stand aangewezen: 1. F. Rodriques 96 punten; 2. W. Juliana 94 punten; 3. W. Weiman 88 punten; 5. J. Landwier 76 punten; 6. N. Evertsz 74 punten en 7. Domacassé 72 punten. Norbert Evertsz 570626-12,493617, A.W. 14-74; Juliana 597245 A.W. 4,595648-6; A.W. 94; J. Landwier 605261-1, 605261-1, 595940-5, 533035-13, A.W. 76; Weiman 589260-7, 568442-9 A.W. 88; Rodrigues 604970-2, 604011-3, A.W. 96; Domacassé 459061-15, A.W. 72; Thodé 549742-10, 543483-11, A.W. 82.

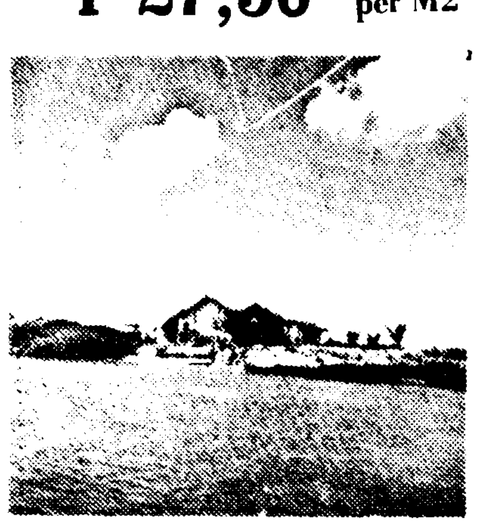


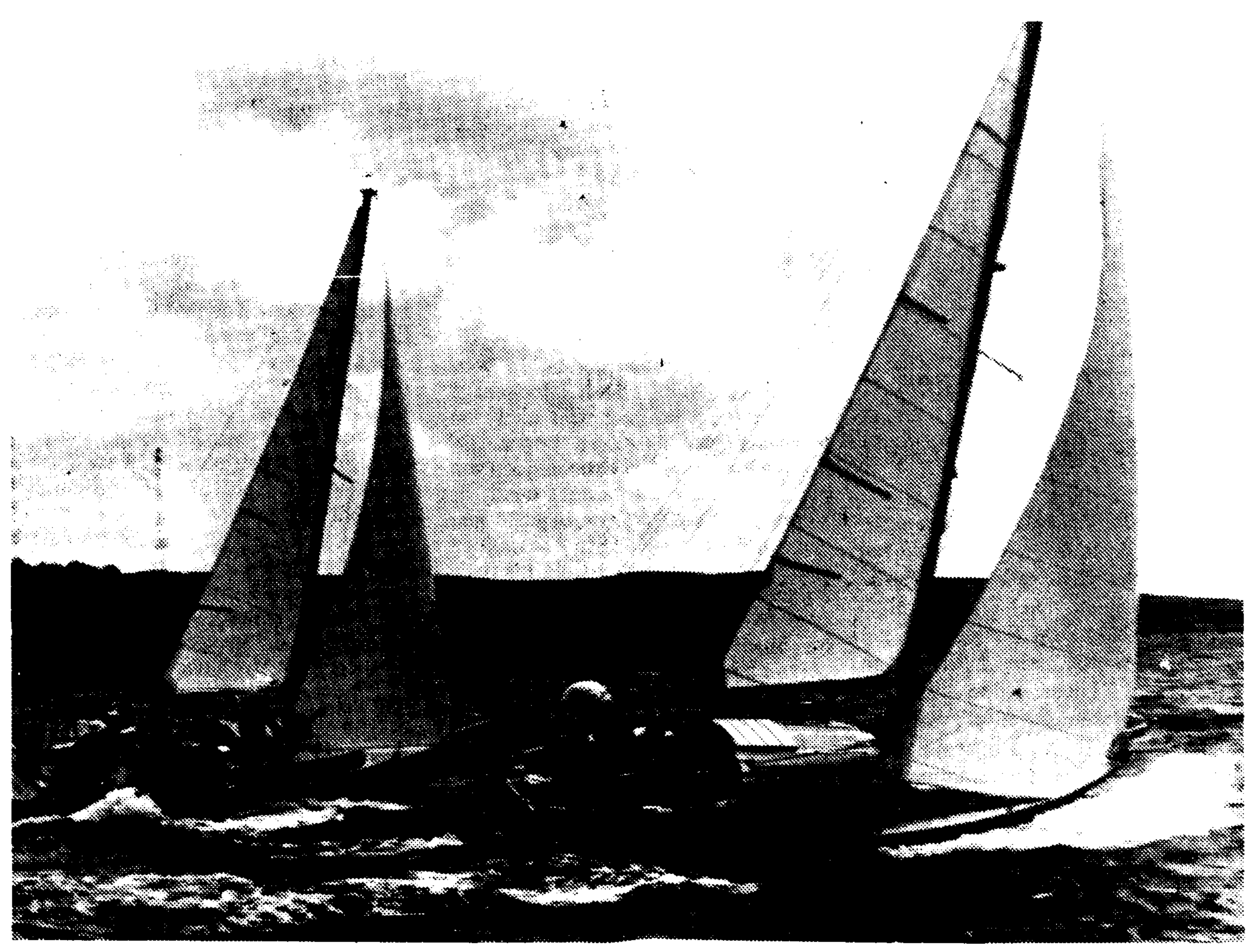
Ook de Bonaireaanse vissersboten zullen weer present zijn.



Waarschijnlijk zullen de dolfijnen ook dit jaar weer de deelnemende jachten tijdens de race om Bonaire begeleiden.



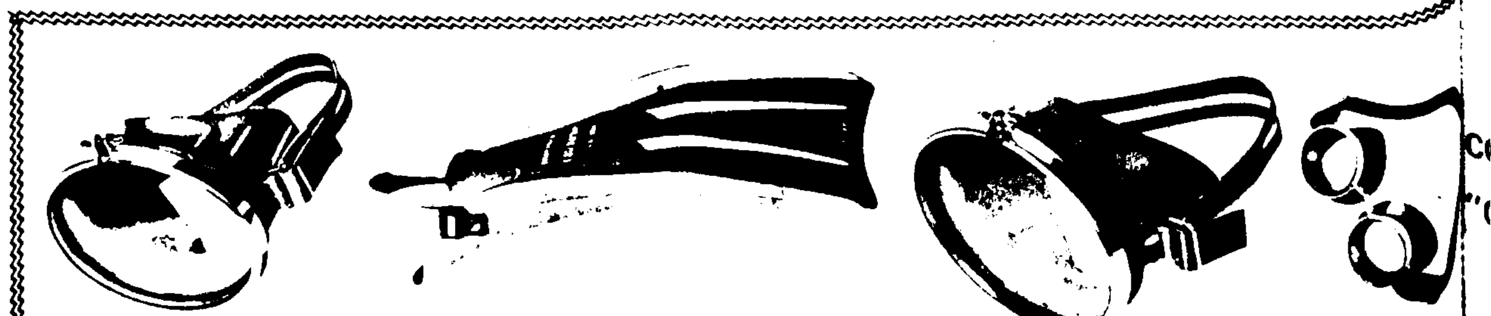


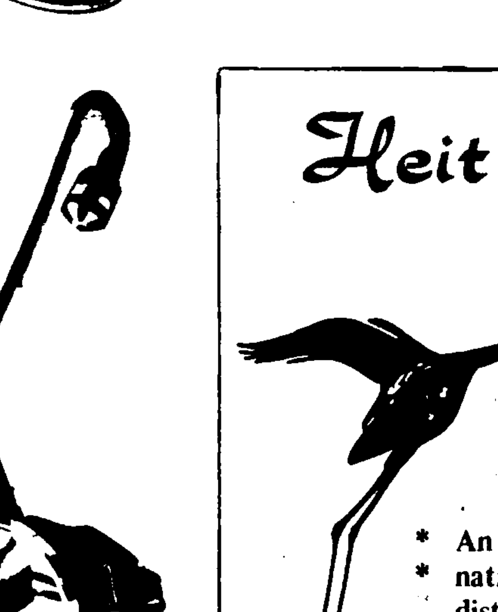


Heerlijke ontspanning en sportieve strijd.



Twee deelnemende jachten voor de kust van Bonaire ter hoogte van het zendpark van Radio Nederland Wereldomroep.





Amigoe's

English Companion

Police breaks open Herrema kidnap case

Victim held at gunpoint in besieged hideout house

MONASTEREVIN, IRISH REPUBLIC — Kidnapped Dutch businessmen Dr Tiede Herrema was held at gunpoint today in the darkened bedroom of a house which was surrounded by police and troops.

Police cut electricity to the house on a council estate shortly after midnight leaving Dr Herrema in darkness with at least one of his abductors. The police tactics seemed to be to wait out the siege which started yesterday morning. They were refusing demands for food and insisting that Dr Herrema should be released without conditions. Police identified the man holding a gun to Dr Herrema as Republican guerrilla Eddie Callagher and suspect another kidnapper, possibly a woman, may also be in the room.

Yesterday after 18 days, police broke open the Herrema kidnap case seizing the ground floor of a two-storey house where the Dutchman is being held at gunpoint in an upstairs window. From the kitchen, senior officers and two mediators negotiated with the man and woman kidnappers for the release of Tiede Herrema, 52, who was seized near his Limerick home Oct 3.

The two — Irish Republican Army renagades Eddie Gallagher, 27, and Marian Coyle, 19, — fired a flurry of warning shots as the first contingent of policemen closed in on the hideout house at Monasterevin, 30 miles south of Dublin. No one was hurt, but police evacuated the neighborhood, sealed it off and brought in an armored car along with dozens of reinforcements and army marksmen to surround the house.

"I will shoot him if you make a move", Callagher yelled from the window where he held a gun at Herrema's head. The kidnappers apparently had brought their hostage to the house late Monday after police had been tipped to their previous whereabouts by two brothers arrested in Callagher's car at a nearby roadblock.

Kissinger meets Chairman Mao

PEKING — US Secretary of State Henry Kissinger yesterday met Chiese Chairman Mao Tse-tung, reliable diplomatic sources said. Dr Kissinger was given only one hours notice before being whisked into the forbidden city to see the venerated but frail 81-year-old Chinese leader. One American source said that Chairman Mao "looked well" and told dr Kissinger that he was glad to see him. Another source said the fixing of dates for President Ford's visit to China this year — the ostensible purpose of Dr Kissinger's trip here had not been settled.

US once had more spies than diplomats overseas

WASHINGTON — The United States once stationed almost as many spies overseas as diplomats according to a story in yesterday's Washington Post. Quoting informed sources, the Post said that at the start of the Kennedy Administration in 1961 the Central Intelligence Agency had 3.700 employees operating overseas under diplomatic or other officiel US titles while the State Department had 2.900 bona fide employees at foreign posts. The Post said the CIA contingent abroad has been drastically reduces because of the 1961 Cuban Bay of Pigs fiasco and the growing dependence of the National Security Agency the electronic surveillance operation. In one case according to the Post 16 out of 20 people in the political section of the embassy in Vienna really were CIA agents. In Chile, 11 of 13 officials were from the CIA in 1961. The Post estimated that nearly half the political officers in US embassies around the world were at one time undercover agents.

Ford adamant on not helping New York City

NEW YORK — Mr Hugh Carey, the Governor of New York State has accused President Ford of immorality in refusing to help New York City in its 1.000 million dollar crisis, and warned the city would surely go under by eatly December unless it found the money by them. Mr Carey's remarks, prepared for delivery later in the day to a House of Representatives banking committee panel, came as the city formally launched a three-year austerity programme to restore itself to fiscal health.

Wall Street stocks

NEW YORK — Stocks advanced for the second consecutive session, feeding partly on hints that Washington may be turning a more sympathetic ear towards New York City's call for financial assistance. Analysts said Wall Street also was cheered by the sharp rise in third quarter gross national product reported by the Commerce Department on Monday, recent signs that the Federal Reserve has loosened the reins a bit on monetary policy, and speculation that bank prime interest rates may be headed lower soon. The D-J Industrials climbed about four points after a gain of more than ten on Monday.



NEW YORK CITY - New York City has its first bank, predominantly managed and run by women. While a demonstrator airs his distress proclaiming that "woman's place is in the home" and pleading for "husband liberation" (top) a "guardette" puts on a big dollar bill sign with Mona Lisa substituting George Washington's picture.

Spain warns Moroccans for mines at border

MADRID — Border minefields spell danger for the 350.000 unarmed Moroccans, including women and children, who plan to march into the Spanish Sahara, government sources said here. Many of the mines had been sown by Moroccan guerrillas on the Spanish side of the 300 miles long border, they said. Spanish press reports from El Aaiun, the Saharan capital, said Spanish forces had also planted mines and set up barbed wire barricades along natural border passes to prevent guerrilla infiltration.

HANOVER, WEST GERMANY — A 56-year-old man who had been hiccouping continually for the last two years jumped from a hospital window here to his death police said. Doctors estimated that Heinz Isecke had hiccuped 36 million times following a stomach operation in November 1973.

New York Stock Exchange

Stock	Price
acf industries	39 5/8
airco corp	19 1/8
allied chemical corp	34 1/2
aluminium co of america	35 3/4
american brands inc	36 7/8
american can co	28 3/4
american cyanamid co	24 7/8
american eletric power	20 7/8
american metal climax	47 3/8
american motors corp	5 1/2
american smelting and refining	13 7/8
american telephone and telegraph	49 3/8
ampex corp	5 5/8
anaconda company	16 3/8
armco steel corp	27 1/4
atlantic richfield co	99 3/4
bendix corp	44 3/4
bethlehem steel	36 1/2
boeing corp	29 5/8
burlington ind	26 3/4
burroughs corp	87 7/8
canadian pacific ltd corp	12 7/8
celanese corp	43 1/2
chase mannatten corp	27 7/8
chessie system co	35 1/4
chrysler corp	10
cities services co	43 5/8
colgate-palmolive co	29 3/8
colt industries inc	26 3/8
commonwealth edison	28 5/8
consolidated edison of new york	13 1/4
continental can co	25 7/8
continental oil	66 3/4
cpc international	--
curtiss-wrigth corp	12
curtiss-wright corp +a+	23 1/2
dart industries	28 3/4
deere and company	50
dow chemical	90 3/4
dupont (e i) de nemour	119
eastern airlines	4 1/4
eastman kodak co	102 5/8
engelhard minerals and chemical	21 3/8
exxon corp	92 7/8
first national city corp	30 1/4
ford motor co	40 3/8
fruehauf corp	17 5/8
general development corp	4 1/8
general electric co	48 1/2
general foods corp	27 1/4
general motors	55 1/4
general public utilities	15 3/8
general tel and electronics	23 1/8
getty oil	185 1/4
gillette co	27 /7/8
gimbel brothers inc	16 7/8
goodyear tire and rubber	20 3/4
grace (w r) and co	25 1/2
gulf oil corp	22 7/8
illinios central industries	15 3/8
insilco corp	
intern business machines	212 7/8
intern harvester	23 5/8
intern nickel of canada	23 5/8
intern paper	58 3/8
intern tel and tel	20 7/8
johns-manville corp	20 3/4
kennecott copper corp	29 1/4
kraftco corp	40 3/4
ling-temco-vought	12 5/8
litton industries inc	6 7/8
lockheed aircraft	8 1/8
marcor inc	25 1/8
martin marietta corp	15 1/8
may department stores	48
mcdonnel douglas corp	16 1/4
mobil oil corp	46 1/4
nabisco inc	35
national cash register	25 1/4
national distillers and chemical	15 7/8
national gypsum co	11 1/8
national steel corp	40 1/2
nl (national lead) industrie	13
olin corp	26 7/8
pacific gas and electric	21 5/8
penn central co	1 3/8
pepsico inc	70 1/4
phelps dodge	32
philip morris inc	51 1/8
phillips petroleum	55
procter and gamble co	89 1/8
rca corp	199
republic steel corp	29 7/8
reynolds (r jl industries	59
rockwell international	22
royal dutch petroleum	35 1/4
santa fe industries	30 3/4
schlumberger	70 5/8
sears roebuck and co	70 1/2
shell oil co	53 3/8
southern co	14 1/4
southern pacific co	29 1/8
southern railway	51 1/2
sperry rand corp	43
standard oil co of california	32
standard oil co (indiana)	48 3/8
sterling drug	19 1/8
studebaker-worthington inc	39 3/4
sun oil company	31 3/4
texaco inc texas gulf sculphur	24 7/8
texas instruments inc	100
texas utilities	21
transamerica corp	8 3/4
unilever nv	37 3/4
union carbide corp	58 1/8
uniroyal inc	9 3/8
united aircraft corp	54 5/8
united brands	5 1/2
us steel corp	65 3/4
western union corp	13 3/8
westighouse electric corp	13
woolworth (fw)	18 5/8
american stocks	
brascan	10 1/8
add new york stock	
amerade	16 3/4
gulf oil canada	26 1/4
caterpillar	74 7/8
coolumbia gas	25
north am phil corp	19 1/4
westerban	18 3/4
klm	18 3/8
t w a	7
twent cent fox	14
dow jones index	846.82

Hiccuping patient jumps to death

TEL AVIV — A 60-year old woman who shot dead her son when he was dying of cancer was sentenced to a year in prison by the district court here yesterday. But the sentence was suspended for four months to enable Mrs Aliza Helman to appeal to President Ephraim Katzir for a pardon. The three judges who deliberated for several weeks on their sentence, said this was the first case of mercy killing of its type in Israel and they did not want to create a precedent.

"Legitimate" suicide permissible for jews

JERUSALEM — Delegates to an international suicide-prevention conference here were told self-killing is permissible for jews. Supreme court justice Haim Cohn cited King Saul, who fell on his sword after a defeat in the battle, and the mass suicide of 960 jews at Massada in 72 A.D. in the last stand against the Romans as examples of "legitimate" suicide. "In judaism, suicide often assures ones place in heaven" judge Cohn told representatives of other major world religions yesterday. They all took the floor afterwards to condemn suicide.

New York state governor bitter at refusal help

WASHINGTON — The White House made clear that President Ford would stand firm against what it called "scare tactics" aimed at forcing the federal government to pull New York City out of its financial crisis. Press Secretary Ron Nessen said New York Mayor Abraham Beame was doing nothing to correct "myths" about his city's financial affairs and added "People are using scare tactics in this matter." Mayor Beame in a second appearance in Congress in three days was appealing meanwhile for federal financial guarantees.

Ian Smith apologizes to S-Afica's Vorster

PRETORIA — Rhodesian Prime Minister Ian Smith has apologised to his South African counterpart Mr John Vorster, for any embarrassment caused by his assertion in a television interview that the policy of detente had blocked a Rhodesia settlement. A statement issued after Monday's meeting here between the two leaders said Mr Smith also assured Mr Vorster that he had not meant to imply in the interview that South Africa was interfering in Rhodesia's internal affairs.

Ford's campaign office burglarized

WASHINGTON — A burglar broke into President Ford's campaign office and tried to rifle a locked filing cabinet containing lists of political donors and financial information. Police are investigating the incident, which immediately revived memories of the 1972 raid on the Democratic Party's Watergate headquarters by a team of burglars linked to the Nixon Administration. Mr Robert Visser general counsel for the Ford campaign committee dismissed the break-in as non-political.

American banks borrow heavily in Eurodollars

LONDON — American banks are borrowing more heavily in the Eurodollar market to increase their cash reserves as a result of uncertainty caused by New York City's financial problems and the difficulties of the W.T. Grant store chain, European banking sources said today. Latest federal reserve data showed that Eurodollar borrowings by US banks rose 364 million dollars to 3,087 million dollars in the week to October 8 or 900 million dollars more than in the same week a year ago.

Russians said to have stolen Egypt's inventions

CAIRO — The Soviet Union copied improvements which Egypt had introduced on its Soviet-made warships, Egypt's naval commander rear-admiral Fouad Zikry, was reported as saying. The semi-official Egyptian press said Admiral Zikry told a press conference in Alexandria yesterday the navy had other still-secret modifications for its fleet. He did not say what improvements the Russians had adopted.

Franco recovering from heart attack

MADRID — General Francisco Franco, for 39 years the strongman who has ruled Spain with an iron hand, is recovering satisfactorily from a mild heart attack suffered yesterday, according to a government communique. But speculation mounted here that Prince Juan Carlos, grandson of Spain's last King, would soon take over as head of state from the 83-year-old ruler. At one stage during the day Franco was believed in political circles in Madrid to be at the point of death — and in New York the American Broadcasting Company interrupted its programmes to say that the White House had been advised of his death. The Spanish government denied the US reports and said the general was resuming some of his normal activities.

Changing Gerry's ima[ge]

WASHINGTON. — When Richard Nixon ran for President in 1968 his image-makers went to work to make the American people forget he was a tough guy and believe he was a nice guy instead. Out of it came the "New Nixon".

Gerry Ford has the opposite problem. He is known as a nice guy, and his image-makers now have until 1976 to make him into a tough guy. It will be a lot harder than anyone thinks.

"Mr. President, we'd like to talk to you about the new Gerry Ford."

"Aw shucks, guys, I don't know if I want to talk about that. Does anybody want any breakfast? I'm making pancakes."

"There's the problem, Mr. President, in a nutshell. You're going to have to stop making your own breakfast. Nobody trusts a President who cooks in the White House."

"Gee whiz, that's the only fun I have in the morning."

"Do you want to be President in 1976 or don't you?"

"I guess so."

"Then we've got to change the picture Americans have of you. Now for a start we don't want you to release any more photos of you kissing the First Lady or of Susan sitting on your lap. It's too---too family. The only shots we want in the papers are you sitting at your desk firing a Cabinet officer."

"I can't fire anybody, fellows. You know that."

"You're going to have to show everyone you're in charge."

"Whom should I fire?"

"It doesn't make any difference as long as you do it in public and you humiliate the person."

"I don't think I'd like that."

"It isn't whether you'd like it or not. You're going to have to do it unless you want Ronald Reagan moving into this office."

"Ronnie's a nice guy."

"He is not, Mr. President, and you better stop saying he is. If you're going to be President of the United States, you've got to hate. Richard Nixon knew that better than anyone."

"Poor Nixon. I hope he's getting better."

"Mr. President, will you forget about Richard Nixon? We're playing hard ball. Now the first thing we've got to do is draw up an anemies list of people you're out to get."

"I'm not out to get anybody. People may not agree with what I have to say, but that doesn't make my enemies. Golly gumdrops." "This is going to be tougher than we thought, men. Mr. President, if we're going to get you on the ballot, we've got to make everyone think you're a real s.o.b."

"What's an s.o.b.?"

"It's an expletive deleted[...] way, we think it's about [...] started using a few. We'll [...] on tape and leak them to the[...]"

"I don't use expletives del[eted] never have. Betty gets ma[d] damn. I'm not sure I wa[nt to be] President if I have to use [...] deleted."

"Mr. President, Truman us[ed] Eisenhower used them, [...] used them, Johnson used th[em], Nixon used them. Do you wa[nt to be] the first President in hist[ory who] never used an expletive dele[ted]?"

"Well, if you think it wou[ld make] that much of a difference, [...] list and I'll choose one. But [...] say it at Burning Tree w[hen I'm] playing golf."

"Good, now we're getting [some]where. We have to show you['re] tough and you're not going [to take] any guff from anyone. It h[as to be] done very dramatically so [there'll] be no question in anybod[y's mind] that you mean business."

"What do you suggest?"

"When you go to New O[rleans to] make a speech, we want you [to push] Ron Nessen down a flight of [stairs]."

"WHAT! ! !"

"Richard Widmark did [it in a] movie, and it gave him a to[ugh image] for the rest of his life."

ART BUC[HWALD]

Air France staff intensify strike

PARIS — Striking Air [France] ground staff yesterday block[ed roads] leading to Orly Airport [...] demands for more pay, causin[g] traffic jams. Flights were del[ayed] at least one hour yesterday mo[rning at] both Orly and the French [...] main Charles de Gaulle Airp[ort] officials said the situatio[n had] improved since Monday [when] thousands of passengers were [...] after the cancellation of man[y flights]. Strikers stood in front of so[me planes on] the tarmac to prevent them ta[king off].

37 People killed in Mexican train cras[h]

MEXICO-CITY — At le[ast 37] people were killed when tw[o trains] crashed yesterday on Mexic[o City's] underground railway, police [...] said. Some sixty people were [...] injured. The crash occurred w[hen a] train smashed into the rear of [a train] halted in a station.